

向處理等條約的具體內容，尙未作最後的決定。」

擊隊
臨危機
加緊武裝鬥爭。他同時
呼籲從每一方面孤立南
非。又稱：在南非人民

蘇城 日俄及外
外長 長法米
會談 左訪
問莫斯科
與蘇聯外長葛羅米
柯談話情形。(合
衆國際社無線電傳
真)

西援

馬德羅西遊擊隊一事，發着酸。他重申最近的談話，他會被迫對羅德四週進行攻擊。「我們有權奪取人的尊嚴，與暴力鬥爭，爭取勝利」，卡納克又說：「如世界大戰爆發，魯不在我們。」

號七六〇八壹第
囑去港港售零份每

司公限有報日僑華印承及行發
張大八紙出日今

休維客理司總

一八〇九三三H 隨隨報本
七三六六二二H 隨隨分區中
九四七四八八H 隨隨分區中
●號一 通話年節有差：地址：上
下樓行銀上華港者街有門牌：處分區中
●號七 銀上華港者街有門牌：處分區中
樓三號四十一號三路北山中合華商
號七九九二九五 隨隨分區中

分類廣告客戶幸運抽獎

◀由六月一日至六月三十日止▶

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元

贈送抽獎券一張多刊多送

特獎：

瑞士雷達表男庄永不磨損發力音叉型自動星期日曆電子表一隻，每月快慢不超過一分鐘。價值HK \$2,100.

安慰獎五名：

各得瑞士雷達表男庄自動星期日曆防水表一隻。

價值HK \$350

瑞士

雷達表

每日讀者 超過百萬 惠刊廣告 收效最大

抽獎公佈日期七月五日

ASH
法國絲製T恤
令你稱身如意
贈送：法國料內褲

MONDNACHT
高級特麗玲絲製T恤
着到邊度都夠勁
贈送：新款男裝襪

各大公司均售

全發大廈

兩梯四伙
面向東南
四面單邊
顏色浴缸



150年期
尚餘96年期
精美說明書備索
地盤假日照常辦公
3-639818

一廳兩房
十一萬餘起

洽購處：
富輝企業有限公司



公 元 上 廠

官塘鴻圖道45號

打樁完成。即建上蓋


每單位只售\$178,888

每月只供\$2,010 平過交租

面積由1,142呎至14,312呎

只付三成 即可入伙 分期付款 可分七年

租廠每尺要\$1.80 供廠只付\$1.70



新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行2401室

電話：5-253003 地盤：3-896813

喜喜

三男乃康 經於公曆一九七七年六月十日(星期五)次女史涓 在美國羅省 WESTWOOD PRESBYTERIAN 教堂 舉行婚禮謹此敬告 諸親友

承 嚴命何子堉 何簡玉衡 謹啟
承 慈命許之琦 許樂嘉琴

喜喜

三男日東 在加拿大多倫多樂忠教堂舉行結婚典禮謹此敬告 諸親友

謹訂 公曆一九七七年六月十一日(星期六)為 禮月丁巳年四月廿五日

許彬 許梁惠波 李達人 李陳玉梅 謹啟

喜喜

敬啟者 行結婚典禮謹此敬告 諸親友

高黎瑞琼 黎以慈 黎鄧碧芝 敬啟

金閣發展有限公司

啟事

金閣酒店有限公司(金閣酒店)與金閣發展有限公司(金閣)董事會於一九七七年四月二十六日聯合宣佈:由金閣酒店向金閣全體股東提議以每股現金一元一角價格收購每股面值一元之金閣發展有限公司股票

是項收購提議所附條件為接納之股份不能少於金閣已發行之全部股本百分之九十,或由金閣酒店董事會另訂較低之百分率。

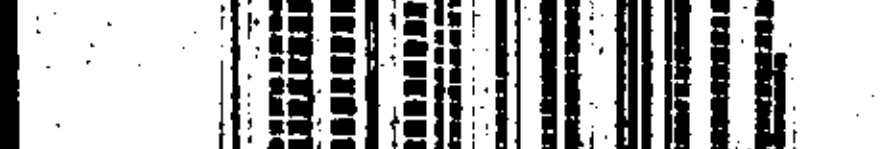
有關收購提議書經在一九七七年五月十八日寄予各金閣股東。金閣股東若同意接納是項收購提議,應將接納及過戶表格,依照印上之指示填妥,連同有關之金閣發展股票,儘早寄回或送回香港灣仔威衛一至三號南灣大廈四樓標準證券登記有限公司辦事處,無論如何均須於一九七七年六月十三日下午三時前到達。

董事局啟
FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LTD.
一九七七年六月八日

嘉和園

建築完成 即將入伙

嘉仁大廈 嘉禮大廈 嘉賢大廈
牛頭角道地段53號S.A.

	<p>超值樓宇 售價低於成本</p> <p>每呎僅售\$230.00</p> <p>嘉禮大廈經已全部售罄 嘉仁、嘉賢大廈尚餘單位無多，欲購從速 地盤暫平處：3-754955（假日照常）</p>	<p>最新科學發明 （堅水大貢獻） 港九獨家首創 廢水科學井</p> <p>此項發明可將各種污水及雨水混合後直接排入海中，不需經過任何處理，既省錢又環保，且可節省大量土地，實為目前最理想之排水系統。</p> <p>大安水泵行 電話：K九一八八</p>	<p>海聯大廈·嘉洛商業大廈 高士打道221-226號 灣仔洛克道114-120 地下旺舖 一、二、三樓適合 樓上高級寫字樓 酒樓學校工商業戶 (租金每呎二元)</p> <p>現貨特價租售 二成入伙 十年分期 怡華 中環雲咸街新順利大廈97室 電話：5-229162</p>	<p>慶相蓬樓酒</p> <p>連開二百席 四元售仍·心點甜咸 (機十)一八九三〇K 話電 號六十八里老打荔龍九</p> <p>免費停車場</p>
---	---	--	---	--

熱錢回流人心看好 今年首季收支 英國出現好景

盈餘接近二十億英鎊創紀錄

【倫敦十日電】由於英鎊匯價回升，英國今年首季收支出現盈餘，這是自一九五四年以來，英國首次出現收支盈餘。據英國財政部公佈的數字，今年首季英國收支盈餘達一億九千九百萬英鎊，較去年同期增加一億三千九百萬英鎊。英國財政部官員表示，英國今年首季收支盈餘，主要是由於英鎊匯價回升，以及出口貿易增加所致。英國今年首季出口貿易總值達一百零二億英鎊，較去年同期增加百分之三點五。英國今年首季進口貿易總值達九十二億英鎊，較去年同期增加百分之二點五。英國今年首季貿易盈餘達十億英鎊，較去年同期增加一億三千九百萬英鎊。英國今年首季財政盈餘達九億九千九百萬英鎊，較去年同期增加一億三千九百萬英鎊。英國今年首季財政盈餘，主要是由於稅收增加，以及政府開支減少所致。英國今年首季稅收總值達一百零二億英鎊，較去年同期增加百分之三點五。英國今年首季政府開支總值達九十二億英鎊，較去年同期增加百分之二點五。英國今年首季財政盈餘，主要是由於稅收增加，以及政府開支減少所致。英國今年首季稅收總值達一百零二億英鎊，較去年同期增加百分之三點五。英國今年首季政府開支總值達九十二億英鎊，較去年同期增加百分之二點五。

指出共黨國家 威脅西歐安全

要求卡特強硬對付共黨國家

【華盛頓十日電】美國參議院外交委員會主席、共和黨參議員尼克森，今日在參議院外交委員會聽證會上，指出共黨國家對西歐安全構成的威脅。尼克森表示，共黨國家在歐洲的擴張，已對西歐的安全構成了嚴重的威脅。他要求卡特總統採取強硬的立場，對付共黨國家。尼克森指出，共黨國家在歐洲的擴張，已對西歐的安全構成了嚴重的威脅。他要求卡特總統採取強硬的立場，對付共黨國家。尼克森指出，共黨國家在歐洲的擴張，已對西歐的安全構成了嚴重的威脅。他要求卡特總統採取強硬的立場，對付共黨國家。

看到地震區真面目 重建工作尚未展開

【東京十日電】日本東京市郊區，昨日發生強烈地震，造成多人傷亡，房屋倒塌。據初步統計，地震造成約一百人傷亡，數千間房屋倒塌。目前，日本當局尚未展開重建工作。日本當局表示，地震發生後，已對地震區進行了初步的調查。目前，日本當局尚未展開重建工作。日本當局表示，地震發生後，已對地震區進行了初步的調查。目前，日本當局尚未展開重建工作。

美國必須 表明態度

【華盛頓十日電】美國政府必須對其在越南的立場表明態度。美國政府表示，將在近期內對其在越南的立場表明態度。美國政府表示，將在近期內對其在越南的立場表明態度。美國政府表示，將在近期內對其在越南的立場表明態度。

越南北部苦旱 影響農民生產

【河內十日電】越南北部地區，因連日乾旱，農民生產受到嚴重影響。據初步統計，越南北部地區農民生產損失達百分之二十。目前，越南政府已採取措施，對農民生產進行救濟。越南政府表示，將在近期內對農民生產進行救濟。越南政府表示，將在近期內對農民生產進行救濟。

美撤退陸軍加強對南韓核子保護傘

【華盛頓十日電】美國政府決定撤退在韓國的陸軍，以加強對南韓核子保護傘的保護。美國政府表示，將在近期內對南韓核子保護傘進行加強。美國政府表示，將在近期內對南韓核子保護傘進行加強。美國政府表示，將在近期內對南韓核子保護傘進行加強。



英女皇遊泰晤士河

錢三強訪問澳洲 進入非共黨國家

【北京十日電】中國政府代表團成員錢三強，今日訪問澳洲。錢三強表示，此次訪問澳洲，旨在加強中國與澳洲之間的友好關係。錢三強表示，此次訪問澳洲，旨在加強中國與澳洲之間的友好關係。錢三強表示，此次訪問澳洲，旨在加強中國與澳洲之間的友好關係。

烏干達拘捕一名英人 如查明有罪即行槍決

【內羅畢十日電】烏干達政府今日拘捕了一名英國人。烏干達政府表示，該名英國人涉嫌在烏干達境內從事非法活動。烏干達政府表示，將在近期內對該名英國人進行審判。烏干達政府表示，如查明該名英國人有罪，將立即執行槍決。

力謀恢復蘇埃 正常外交關係

【莫斯科十日電】蘇聯政府今日表示，將力謀恢復蘇聯與埃及之間的正常外交關係。蘇聯政府表示，將在近期內對蘇聯與埃及之間的正常外交關係進行恢復。蘇聯政府表示，將在近期內對蘇聯與埃及之間的正常外交關係進行恢復。

澳洲出現奇蹟 車震治愈耳聾

【悉尼十日電】一名澳洲男子，因車震而治愈了耳聾。據悉，該名男子在車震中受了傷，但傷勢並不嚴重。目前，該名男子已康復出院。該名男子表示，車震治愈了他的耳聾。該名男子表示，車震治愈了他的耳聾。

燒夜總會 死數十人

【紐約十日電】紐約市發生一起嚴重的夜總會火災，造成數十人死亡。據初步統計，火災造成約五十人死亡，數十人受傷。目前，紐約市政府已展開調查，以確定火災的原因。紐約市政府表示，將在近期內對火災原因進行調查。

美國六歲男童 發生奇怪熱病

【華盛頓十日電】美國一名六歲男童，近日發生奇怪的熱病。據悉，該名男童在發熱期間，曾出現過一些奇怪的現象。目前，該名男童已康復出院。該名男童的父母表示，男童在發熱期間，曾出現過一些奇怪的現象。該名男童的父母表示，男童在發熱期間，曾出現過一些奇怪的現象。

全部節目 新節目

本報今日推出全部節目，包括新節目。本報今日推出全部節目，包括新節目。本報今日推出全部節目，包括新節目。

今日新聞精華

- 香港仔海濱遊樂場，昨日舉行大型遊藝會，吸引數千人參加。
- 金鐘區內，昨日發生一起嚴重的火災，造成多人受傷。
- 美國政府今日宣佈，將對在越南的軍事行動進行調整。
- 英國政府今日表示，將對在越南的軍事行動進行調整。

碧麗新姿環島遊

華僑日報讀者七海旅行團盛大貢獻

- ①冷氣車環遊新界 ②賞第二代歌舞團
- ③容龍別墅下午茶 ④小提琴大主表演
- *⑤防紅樓漫步懷古 ⑥幸運抽獎禮物多*
- ⑦遊覽官邸席晚宴 總領隊：黃思漢

費用：A組：\$65 (包括環島遊)
B組：\$50 (不包括環島遊)
日期：6月12日 (星期日)
時間：下午一時至七時止

詳情請詢：
七海旅行有限公司
香港德輔道中
國際大廈1702室
電話：5-447137

瑞泰氏

標商註冊

男性專用強身妙藥

固本培元 功效神速 奇效無比

總代理：香港德輔道中 瑞泰氏藥行

今日新聞精華

- 美國六歲男童發生奇怪熱病
- 燒夜總會死數十人
- 澳洲出現奇蹟 車震治愈耳聾
- 烏干達拘捕一名英人 如查明有罪即行槍決
- 力謀恢復蘇埃正常外交關係
- 錢三強訪問澳洲 進入非共黨國家
- 越南北部苦旱 影響農民生產
- 美國必須表明態度
- 看到地震區真面目 重建工作尚未展開
- 指出共黨國家威脅西歐安全 要求卡特強硬對付共黨國家
- 熱錢回流人心看好 今年首季收支 英國出現好景

蔣經國巡視南部雨災情形
指示地方政府
妥爲照顧災民

謝東閔要有關單位儘速處理善後工作

(中央社華盛頓九日電)行政院派員巡迴。今天下午由東城巡迴，對蘇州地區暴雨成災表示深切，希望地方政府應設法救濟受災民衆，設法減輕農田作物損失。電報員氏復曰：蘇院長上午十時五十分到蘇州府視察，聽取蘇縣長王福耀報告豪雨灾情，隨後即前往海鹽縣視察，了解了各地受害情形。蘇州地區暴雨連日，這兩天晴空萬里，太陽高照，蘇州氣候漸趨正常，先期到了萬丹，新張、東港等鄉，沿途檢查無恙，他們所遭受水患已獲開懷和慰問。

(中央社鳳凰山日電)行政院長蔣經國，今天中午到達高雄，察視連兩天的灾情，對當官廳、漁業、交通及水利防護損失情形詢問甚詳。蔣委員長于上午十一時四十五分離開高雄，轉赴高雄縣，途經高雄縣林邊鄉的灾情報告，會同考察當地農作物受損情形。然後抵達高雄市政府，聽取縣長陳永泰的灾情報告，並將在該處接見記者，曾討論當時適逢高雄灾情，特別關懷。林縣長回答說：這次水災，害死的損壞水稻輕微，在巴西與兩名美國人士西遊，此名美國人

路院是在高雄離鄉，指示林院長將金妥善做好後及救濟工作。
（中央社高雄十日電）行政院長蔣委員長，關心漁民生活，今天下午前往高雄區漁會巡視，並與漁民談話。蔣院長於下午四時五十分到高雄區漁會，下車後，先與黃寶賢副商漁民生活情形，詢問漁民生活，平時的收穫情形。隨後，蔣院長走到漁船船艙裏的碼頭，與新莊三號漁船的漁民洪傳福談天，查驗了漁民的收入與生活情形。
洪傳福向蔣院長報告說：漁民的生活過得甚為寬裕，蔣院長聽得很高興。在魚市場工作的漁民，看到蔣院長前來巡視，熱烈地鼓掌歡迎，蔣院長也揚揚得意地與他們舉手致意。
（中央社台南十日電）台灣省政府主席鄭東原，今天上午八時五十分，偕同警察廳長孔令楨、建設廳長陳振賢、衛生廳長胡嘉志、教育廳長呂水樹、糧食局長黃毓英及省府各小組秘書王冠章、秘書長劉錫珪等，乘台南縣市巡視團的巡視車，並攜帶巡視團重武器，到鹽水區鹽水區巡視團後工作。鄭東原上午八時由鹽水抵鹽，在災區上落巡視團後落客在台南縣警局領取災後救濟金，並與災民談話。鄭東原下午三時，到鹽水區鹽水區巡視團後落客在台南縣警局領取災後救濟金，並與災民談話。鄭東原下午三時，到鹽水區鹽水區巡視團後落客在台南縣警局領取災後救濟金，並與災民談話。

卡特夫人在巴西
會晤兩被囚教士

訪問哥倫比亞談毒品問題

[illegible][illegible]

極左派份子
圖武門政府
赤軍最近曾派員
出國受聘望川東

（香港）影電

且四國必將造成新恐慌。另一方面，亦希諸
 國顯示：日本極力恢復真正在加強其經濟緊
 張。左右兩派，一旦正面衝突，情勢必將異常緊
 八月初東協擴大高峰會議
 大馬總理胡先翁
 院政、外交、財政、教育、衛生、工務、交通、
 內務、海防、司法、農林、礦務、地產、
 社會、勞工、婦女、兒童、青年、
 體育、藝術、科學、技術、
 出版、印刷、電影、戲劇、
 音樂、舞蹈、體育、
 遊藝、園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、
 音樂、
 舞蹈、
 體育、
 遊藝、
 園藝、
 建築、
 交通、
 郵政、
 電信、
 電報、
 電話、
 電燈、
 電氣、
 電力、
 煤炭、
 石油、
 礦產、
 森林、
 漁業、
 農業、
 牧業、
 蠶業、
 絲業、
 棉業、
 毛業、
 皮革、
 紙張、
 印刷、
 出版、
 電影、
 戲劇、

正式邀福田參加

(時評)東京十日電。馬來西亞駐日大使林煜成(譯音)十日上午訪日。日本首相福田總大。正式邀福田首相於七月八日、九日兩天在吉隆坡舉行的東亞經濟協會會議及正式訪問馬六甲。西蘭。邀請書是以胡先翁總理簽名致致福田首相。福田首相接獲邀請書後。表明意圖。並答稱：「非等客致親往訪問。且隨日皇將領由外交途徑進行訪問。」又稱福田首相計劃自七月底起以三天的日遊訪問東亞諸國家。聯云云。實相聞知。

週末
請早
演出

（通訊社新加坡十日）紐西蘭著名名將馬斯泰斯於十九日清晨在巴城被劫。經人從舊新坡以跑步送來，成爲第一加坡之奇蹟。馬斯泰斯在九七四年曾創下他個最高紀錄，從澳洲悉尼起跑到墨爾本，全歷一千零六十二公里，平均一日一百廿一公里。今年，據所知，他在夏威夷創下兩項新世界紀錄。據悉他與衆在年底舉行一次長距離賽，由九廿公里跑到新加坡，只是他所作的熱身跑的一部分。

三十度（約三百三十美元）。至目前為止，是斯提爾斯出的拘捕令是。針對於他唯一的一張。友愛伊魯，更被他的朋。和真他。名被告皆徵候。子。

紐西蘭著名名將馬斯泰斯於十九日清晨在巴城被劫。經人從舊新坡以跑步送來，成爲第一加坡之奇蹟。馬斯泰斯在九七四年曾創下他個最高紀錄，從澳洲悉尼起跑到墨爾本，全歷一千零六十二公里，平均一日一百廿一公里。今年，據所知，他在夏威夷創下兩項新世界紀錄。據悉他與衆在年底舉行一次長距離賽，由九廿公里跑到新加坡，只是他所作的熱身跑的一部分。

三十度（約三百三十美元）。至目前為止，是斯提爾斯出的拘捕令是。針對於他唯一的一張。友愛伊魯，更被他的朋。和真他。名被告皆徵候。子。

粉碎過去數天所傳謠言

泰國國防部長宣佈軍政正密切

稱軍方已徹查謠言

【中央社曼谷十日電】泰國國防部昨晚宣佈：泰國國軍將全力支持政府，并與政府密切合作，以維持泰國之和平與安寧。國防部並稱：軍方在粉碎過去數天在曼谷所流傳的一切謠言，自任泰國國防部長以來，即曾派員分赴各處，調查一切謠言，並已查明謠言的來源，結果顯示未受政府或國家安寧的事件，它說，軍隊將繼續與政府充分合作，以維持泰國之和平與秩序，並維持三項神聖的制度：國教、宗教與君主政體。在過去兩天中，軍隊奉命不離營區，廣濟的泰國國防部聲明說，這些謠言係由泰國軍方人士傳播，企圖造成軍隊與政府之間的誤會。

宣佈此後，軍方已採取必要步驟，行動，以查明謠言的來源，結果顯示未受政府或國家安寧的事件，它說，軍隊將繼續與政府充分合作，以維持泰國之和平與秩序，並維持三項神聖的制度：國教、宗教與君主政體。在過去兩天中，軍隊奉命不離營區

(泛亞社曼谷十日電)泰國國防部長沙德甫上將昨晚一時由曼谷飛往加爾各答，並與三軍上級政府密切聯絡維持國內治安。

(沙孟斯報倫敦九日電)人與國內根本發生過任何一件足以威脅國家安全事件。小據武裝部隊駐紮在邊境之人物資散佈於孟加拉政府中的若干人企圖襲擊一人的形勢以引起武裝衝突與政黨的破裂此種消息係由該國的輿論以此而推測的。曾經在「一部分」人士中傳播。

土英中傳信

企業倒閉不斷增加
日本銀行預測
今後將轉減少

(時事社東京十日電)日本銀行昨日說：「最近一直繼續增加的企

業倒閉，今後將向減少的方面發展。」

少量民間信用機關已開始營業，五月份金銀銷售

額，顯然是單方採取的一項預防措施，以防機會都在隨着廣泛宣傳後可發生的不測事件。但事實當局不願相信，駐曼谷的軍隊最近是否採取「警戒」一措能。

開總數千六百二十家
爲價銀約三千五百
位元，創史上最高
紀錄。據七月月份表
泰教育部學術廳發表統計

前學年度畢 百分之四十

(本報曼谷九日電)
訊：前學年度泰國各級
畢業生共二千七百四十
十人，失業率百分之四
十一點五，或等於四百
三十六百五十五人。教
育部部長薩清迪，在士
學士級失業率最高的科系
是法律學，畢業者的科系
一百人，失業百分之
廿七點八，或三百〇三
人。博士級學內設計
科畢業生共九百九十八
人，失業百分之五十一點
七，或等於三百七十四

過過過。但日銀與
五月份銀價
增加，並不是由於
恐慌化，而是因爲以
爲

。師範畢業生五萬
千四百八十人，失
業百分之五十一點七，或
等於二萬三千八百七十
人。

(安南社日本)
長堤昭 今日對
該部警衛廳，指
脫倫羅子原料，
他移居他地。不過
科失業率，遠不
元氣的事件。警
對於最後原料

業生

一級、名目爲中心，數十萬。企業被強迫關閉之工廠，該行被企業倒閉後，今後不致再增加。

二失業

於二萬人，六百九十九人。職業學校內設計科高中畢業生二千七百

原料被竊

東京十日電：日警察廳宣佈最近三個月來，四百名偷竊者之警覺防止阻止其竊取鐵道用重核子工程和其他材料。日本未發生過接納偷竊者，失竊者則往往因日本警察失職而發生。

強防止

爲加強防止偷竊核子工程，日本實行嚴格控制

共和

日美議員調二

(從駐此東京) 應二月及美國國會議員學者，定九月間赴日在聖地亞哥開會問題半島因情事新問題而引起之新情事有損此次會議之目的。關於七月廿五至翌月八日之間舉行，會決是總的舉動。

自

其他科學學學生失業者，計有八千五百分十五點八，被學百分之十八點六，學百分之十八點六。

日美議員

共調二

廿二人，失業率百分之二十九點七，或等於二百六十五人。

其失業者，計有八千五百分十五點八，被學百分之十八點六，學百分之十八點六。

[illegible]

機 鉤 兩 派 特 南 的 活
三 點 四 點 五 點 六 點 七 點 八 點 九 點 十 點 十一 點 十二 點

A large movie poster for the film 'Qianlong's Descent to the South' (乾隆下江南). The poster features a large crowd of people at the bottom, a film strip border, and a central title area. The title 'Qianlong's Descent to the South' is written in large, bold Chinese characters. Below the title, the names of the main cast members are listed. The poster also includes a date '2nd Week' and a rating 'S.D.'.

利有電影(香港)公司出品

麗麗國寶英觀福恒龍南
都華樂石華塘星華昌

請週
早末

今天 全線 盛大 映獻

· 輕鬆諧趣 香艷抵死 性喜劇 ·

邵音音 主演 轟動 康城 大膽 演出

她多 錢貪 愛靚 人他 蓬門 虛掩 夜狂 情夜

滾女搵志

兒童
不宜

林建明 邵音音 張伍石 國衛修 茹蕙劉
領銜主演

上週無座虛設敬請原諒

廟街皇后

香港奇案之四

再度
午夜場

文華 明珠 明樂 亞
荷娛 李樂 蘭英 金元 明
活李 蘭宮 元明

今晚十一點半再映

用牛奶	用燈光	用藤繩	用螞蟻
對女人	對男人	催快	催脫衫
對女人	對男人	催快	催脫衫
對女人	對男人	催快	催脫衫

至緊早的
無謂排隊

桂治洪

人狂花摧

廟街皇后

不
死
之
身

海輝工業中心

每單位二千一百餘呎
1977年8月完成 已建至天面
十年付款 平過交租
歡迎參觀
電話：5-229162
香港雪廠街新顯利大廈97室

沙田 工業區
火炭 S.T.T.L. 8 地段

宏光樓 A座

牛頭角道，淘化大同舊址
開始出售，下月可入伙
盡覽維多利亞海及全港景
一廳三房：\$126,800起
小型洋樓，廳房皆窗
柚木地板，顏色浴缸
益新置業有限公司
香港大道中33號萬邦行2401室
電話：E253008(八線) 地盤：K754265

清潔香港·人人有責

昌宏大廈

下葵涌青山道及葵涌大道口
(葵涌銀行對面及新時代對面)
九折優待：首期一成
分期期間，免付樓款
利息：半年期付
每萬元月供\$119.50
■佔地二萬餘呎，樓高二十六層
■每伙三面單邊，特大快速電梯三部
■顏色三件潔具，外牆玻璃及灰石
■每呎由211元起
洽購處：
昌生公司
香港葵涌葵興街52-54號昌生大廈301室
電話：5-231840/5-229847
地盤辦事處：葵涌青山道
電話：12-253841 12-249037
(假日照常辦公)

森霸 ZUMBA

德國醫學最新貢獻
中年以上男子必需
東京來鴻大力推薦
經銷處：葵涌葵興街52-54號昌生大廈301室
電話：5-231840/5-229847
地盤辦事處：葵涌青山道
電話：12-253841 12-249037
(假日照常辦公)

瑞榮工業大廈

舊地不本酬實特價八三折呎110元起
新興區·工友多
豪華廠·設計好
七年供·條件優
地盤售樓處：葵興街52-54號昌生大廈301室
電話：12-263600
二千八百呎至八千呎大細任擇
快將完成
呂興合 香港德輔道中12號 電話：H-438640
廣君 香港三和大廈7樓 電話：H-257351

大同新邨

九龍大角咀道
地下旺舖
商業一樓
特價出租
地點好 交通便
戶數多 生意旺
鄰近碼頭 大小巴士
各行各業 租金相宜
城都地產有限公司物業
大昌物業代理有限公司代理
中環大廈12字 電話：5-223112-7
地盤電話：3-960884(假日照常)

保盈工業大廈

售出七成·存額無多·下月完成·欲購從速
下葵涌 向青山道葵興街292地段
玻璃紙皮石外牆滿酒新麗
縱橫貫通·無柱實用
伙伙單邊·光猛通爽
每層四伙·每三千呎
地盤要街·工源廣衆·豪華靚廠·十年付款
鷹君 香港干諾道中30號7樓 電話：H-257351
地盤售樓處：葵興街52-54號昌生大廈301室 電話：12-256098

年運天廈

官塘地王 官塘巧明街119-121號(K.T.I.L.L.地段)
預售特價 95折優待
面積由壹仟伍佰餘呎至一萬餘呎
十年付款 平過交租
縱橫無柱 四正實用
伙數簡單 貨運快捷
工源充足 欲購從速
怡華置業有限公司
香港德輔道中10號新顯利大廈97室
電話：5-231840/5-229847

旅遊領隊訓練班

華僑日報讀者聯誼會主辦
增加謀生技能·訓練旅遊人才
·培育業務經驗·增廣學識見聞
課程內容：
①以導遊領隊實務
②導遊領隊技巧
③各地名勝風光
④導遊領隊實務
⑤導遊領隊實務
⑥導遊領隊實務
上課時間：逢星期二、四下午八時至九時半
開課日期：七月五日
學費：全期\$180(包括二十四課)
導師：黃思謙先生(七海旅行社總經理)
*對導遊領隊有興趣人士請速來報名
華僑日報讀者聯誼會
香港德輔道中10號新顯利大廈97室
電話：5-231840/5-229847

「荃威花園」地盤示範單位

裝修完竣 歡迎參觀
大眾渴望以久之荃威花園地盤樓宇示範單位，已於日前全部裝修完成，現已開放，歡迎蒞臨參觀及洽詢。本公司為方便有意置業者前往參觀該示範單位，由即日起，特備專車在荃灣青山道與安育路之交界處(即南豐紗廠側)免費接送。
荃威花園乃位於荃灣柴灣角安育路T.W.T.L.236地段，首期三座全部工程預計在本年八月底完成。除荃威花園之樓宇示範單位外，設於本公司寫字樓內之另一樓宇示範單位，仍然開放，歡迎參觀。(假日照常)。
專車接送站
地盤電話：12-435221(假日照常辦公)
合和屋宇有限公司
香港皇后大道東185號 電話：5-281823

兆安地產有限公司

本公司定於一九七七年七月九日(星期六)上午九時假香港中環皇后大道中22號門牌二樓舉行股東週年大會。
一、審計本公司一九七六年度之賬目及董事局之報告。
二、通過派發末期股息。
三、選舉董事及監察董事。
四、其他臨時動議。
凡有權出席股東週年大會之股東，可親臨或委託代表出席。代表人必須持有本公司之股票。
一九七七年六月廿八日起至七月九日止，當屆兩天前在內，暫停辦理股票過戶手續。
秘書 ABM LTD 謹啓

兆安地產有限公司

本公司定於一九七七年七月九日(星期六)上午九時假香港中環皇后大道中22號門牌二樓舉行股東週年大會。
一、審計本公司一九七六年度之賬目及董事局之報告。
二、通過派發末期股息。
三、選舉董事及監察董事。
四、其他臨時動議。
凡有權出席股東週年大會之股東，可親臨或委託代表出席。代表人必須持有本公司之股票。
一九七七年六月廿八日起至七月九日止，當屆兩天前在內，暫停辦理股票過戶手續。
秘書 ABM LTD 謹啓

永泰建業有限公司

派發中期股息通告
永泰建業有限公司董事會宣佈：由一九七六年十月一日起至一九七七年三月三十一日止六個月內，本公司未經審核除稅及少數股東權益後純利為港幣六百五十九萬元，較上年度同期之四百四十四萬元，增加百分之四十八。董事會現決定派發中期股息每股壹角四仙，給予一九七七年七月八日已登記在股東名冊內四千四百三十二萬四千股之股東。股息單將於七月二十四日前寄送各股東。主席中期報告書亦將於短期內寄送各股東。
由一九七七年七月四日(星期一)至七月八日(星期五)止，首尾兩天在內，本公司暫停辦理股票過戶手續。為確保各股東收得股息之權利，請尚未轉名之股東於一九七七年六月三十日(星期四)下午四時前，將過戶文件送達標準證券登記有限公司(雲咸街一至三號南華大廈三樓)辦理登記。
承董事會命 秘書 范尚德謹啓
一九七七年六月十日

本港新聞

寶血會金禧女中學生續罷課

教署派員調處

【本報訊】九龍何文田寶血會金禧女中學生，因不滿校方拒絕罷課，昨日（廿九日）繼續罷課。據悉，該校學生在罷課期間，曾向教署及警方投訴，要求校方撤換校長。教署方面表示，已派員調處，並將於下週一（卅一日）與校方代表會面，商討解決辦法。

【本報訊】九龍何文田寶血會金禧女中學生，因不滿校方拒絕罷課，昨日（廿九日）繼續罷課。據悉，該校學生在罷課期間，曾向教署及警方投訴，要求校方撤換校長。教署方面表示，已派員調處，並將於下週一（卅一日）與校方代表會面，商討解決辦法。

警在大生園與米埔 破獲賭博集團 搜獲賭物拘八人

【本報訊】警方昨日（廿九日）在沙田大生園及米埔地區，破獲一個賭博集團，搜獲大量賭物，並拘捕八名涉案男子。警方表示，該集團在該地區經營多間賭場，涉及金額龐大。目前，八名嫌犯已被控以賭博罪名，並押解回港。

接受公署老婦招待 三名妓女免費養老

【本報訊】一名七十歲老婦，因生活無依，昨日（廿九日）向警方求助，要求安排三名妓女免費養老。警方表示，已將該老婦轉介給社會福利署處理。據悉，該老婦在過去數十年中，一直靠賣淫維持生活，現已年老體弱，無法繼續工作。

警方欲與其家人聯絡 長沙灣道汽車傷男子

【本報訊】警方昨日（廿九日）在長沙灣道發生的一宗汽車撞人案，正積極與其家人聯絡。據悉，該宗事故發生於昨日凌晨，一輛私家車失控撞向一名行人，導致該行人受傷。警方已將肇事司機帶回警署調查，並正與其家人聯絡，以瞭解事故經過。

華僑日報讀者聯誼會 舉辦旅遊領隊訓練班

【本報訊】華僑日報讀者聯誼會，為推廣旅遊業，特舉辦旅遊領隊訓練班。該班旨在培養旅遊領隊人才，提高旅遊服務水平。課程內容包括旅遊常識、導遊技巧、應付突發事件等。歡迎各界人士報名參加。

讀者文摘版及編排形式 指責文摘版及編排形式

【本報訊】讀者文摘版及編排形式，近日受到部分讀者的指責。讀者認為，該版內容重複，編排混亂，缺乏新意。報方表示，已收到讀者的意見，並正考慮進行調整，以滿足讀者的需求。

領來源證填報失實 一製衣廠罰款一萬二千

【本報訊】一間製衣廠，因填報來源證失實，被稅務局罰款一萬二千。據悉，該廠在申報進口貨物時，虛報了貨物的來源及價值，被稅務局查獲。目前，該廠已繳納罰款，並表示將吸取教訓，以後嚴格遵守相關規定。

警發現兩具男屍 盼市民提供消息

【本報訊】警方昨日（廿九日）在沙田地區發現兩具男屍，現正呼籲市民提供相關消息。據悉，兩具屍體分別發現於沙田大生園及米埔地區。警方表示，目前尚不清楚兩具屍體的死因，如有任何知情者，請與警方聯絡。

生醫索勒犯積 年一獄入判

【本報訊】一名涉嫌非法行醫的男子，昨日（廿九日）被判入獄一年。據悉，該男子在未經註冊的情況下，擅自為他人提供醫療服務，被衛生局查獲。法院認為其行為嚴重威脅公眾健康，故判其入獄一年，以儆效尤。

香港政府職位空缺

符合資格之人士，可隨時申請下列專業職位。本地人士將獲優先考慮。

房屋署：

- 建築師
- 屋宇設備工程師
- 結構工程師

工務司署：

- 建築師
- 屋宇設備工程師
- 屋宇測量師
- 土木工程師
- 電器機械工程師
- 產業測量師
- 土地測量師
- 屋宇保養測量師
- 城市設計師
- 建築材料測量師
- 土壤工程師
- 結構工程師
- 水務工程師

薪酬：

月薪四六〇〇元起至七九五元，薪金起點視乎個別職位及申請人之經驗而定。

聘用條件及附帶利益：

經錄錄之本地人士，試用兩年後可轉入長俸編制；或簽訂兩年半合約，合約期滿可得相當於全部薪金百分之二十五之獎金。海外人士，則祇以上述之合約方式聘用。此外，可享優厚薪假期，醫療及牙醫照料，以及子女教育津貼。月薪五六二〇元以上者並可獲住屋津貼。

資格：

具有認可專業學會正式會員資格或同等資格，兼具工作經驗者更佳。

職責：

在房屋署或工務司署屬下各部門執行專業職務。

有意申請上列職位者，請向各區民政處或任何政府部門之人事室索取申請表格，填妥後寄交香港下區厘畢道政府合署中座五樓四一六室公務員任用委員會秘書。倘若同時申請超過一個職位，請註明選擇次序。詳情可撥電話五九五四二四號查詢。

華僑日報讀者 台灣之旅 歡樂環島遊 \$1690

七海旅行團 · 暑期新貢獻

本團特設暑期旅遊人士而設，精選八天環島行程，兼遊台灣最新度假勝地——石門、澎湖、金門。

● 乘搭日航豪華噴射客機，早機出發，夜機返港，時間充裕，遊覽八天。

● 住宿一流酒店，三餐精美膳食，兼多晚夜總會，粵語導遊人領隊，享受貴賓式之招待。

● 遍遊台灣精華所在，行程包括：台北、石門、基隆、宜蘭、花蓮、台東、高雄、台南、嘉義、屏東、澎湖、金門。

條條大路通石門

宜蘭石門，位於桃園石門，由台北市出發，經南港、台北、桃園、石門、宜蘭、花蓮、台東、高雄、台南、嘉義、屏東、澎湖、金門。

歡樂的宜蘭城

宜蘭石門，位於桃園石門，由台北市出發，經南港、台北、桃園、石門、宜蘭、花蓮、台東、高雄、台南、嘉義、屏東、澎湖、金門。

綠色的邀請

宜蘭石門，位於桃園石門，由台北市出發，經南港、台北、桃園、石門、宜蘭、花蓮、台東、高雄、台南、嘉義、屏東、澎湖、金門。

請參加下列假期團：（歡迎自持入台證參加）

- 4天台灣週末度假團 HK\$999（逢星期六出發）
- 7天台灣環島豪華度假團 HK\$1690（逢星期一出發）
- 8天台灣環島豪華度假團 HK\$1690（逢星期二、三、四、五、六、日出發）
- 9天台灣環島豪華度假團 HK\$1750（逢星期六出發）

七海旅行有限公司

總辦事處：香港中環大馬路1702室 5-447137

INSTRUCTOR (ELECTRONICS)

Applications are invited for the post of Instructor in Electronics at the Technical Training School of Cable & Wireless Ltd.

Qualifications:

- A degree or professional qualifications in Electronic Engineering or equivalent.
- At least 3 years relevant experience in the field of telecommunications plus 2 years teaching experience with a sound knowledge of training methods and instructional techniques.

Duties:

- To lecture in modern electronic circuits and digital techniques up to City and Guilds of London Institute Part III level.
- To supervise trainee technicians practical and project work.
- To counsel trainees.
- To evaluate and report on progress of trainees under his supervision.

Age: 28 - 35

Salary: HK\$4400 per month

Conditions of Employment:

Appointment will be on two-year contract terms with a terminal gratuity payable on satisfactory completion of the agreement period.

Benefits:

Paid annual leave, medical scheme, subsidized canteen, sports club, etc.

Please apply in own handwriting, giving full details of age, qualifications, experience and a contact telephone number to the Recruitment Officer, Cable and Wireless Ltd., P.O. Box 597, Hong Kong.

CABLE AND WIRELESS LIMITED

Incorporated in England

本港新聞

鑽石山同屋打鬥命案 被告謀殺罪成 判處絞首死刑

【本報訊】兩名同屋男子，因小忿發生爭執，最後釀成命案。一名男子在鑽石山同屋內，被另一名男子用利器刺死。被告在法庭上承認謀殺罪名，法官判處其絞首死刑。

工業 卅二人下週起程 赴日舉行授旗禮

【本報訊】由香港工業總會及香港青年工業家協會聯合主辦的「赴日工業考察團」，將於下週一（廿二日）啟程前往日本。該團成員包括三十名工業界人士及兩名隨行人員，將在日本進行為期三週的考察，並參加授旗禮。

和記歐亞三洲職員 下週在港會議

【本報訊】和記歐亞三洲公司（H.K. & N.Y. & A.S. Co., Ltd.）的職員，將於下週一（廿二日）在香港舉行會議。該公司為一間在香港註冊的有限公司，主要經營三洲之間的貿易及運輸業務。

水食費浪宗兩 新美板 熱食 各客 三百

【本報訊】位於新美板（New Market）的「熱食」餐廳，因水電費及食物原料價格大幅上升，不得不將部分菜式的價格調高。該餐廳負責人表示，目前水電費及食物原料價格已達歷史最高水平，為了維持餐廳的正常運作，不得不採取此舉。

淫褻性書刊影片又再出現 警搜尖沙咀區檢獲大批 十七人被拘控均判重罰

【本報訊】警方在尖沙咀區進行例行搜查時，發現一批淫褻性書刊及影片。警方隨即展開調查，並在該區多個地點檢獲大批淫褻物品。目前已有十七名涉案人士被拘捕，並被控以持有及販賣淫褻物品罪名。法官在判刑時表示，這些物品內容極其露骨，對社會風氣造成不良影響，因此判處各名被告重罰。

抬出廉署嚇嚇 理髮師被控候審

【本報訊】一名理髮師因涉嫌在顧客理髮時，利用剃刀威脅顧客，被警方拘捕並控以勒索罪名。該名理髮師目前被關押在廉署候審。警方表示，該名理髮師在案發時，曾向顧客索取大量現金，否則將對顧客進行傷害。

白刃架頸脅婦入屋 青山道住戶被掠千餘元

【本報訊】一名婦人在青山道居住，於昨晚深夜被一名歹徒闖入家中。歹徒持刀架住婦人的脖子，搶劫了婦人身上及家中的現金及珠寶，價值約一千餘元。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

龍門客棧老妓命案 英籍船員被控謀殺 裁定表證成解解高院

【本報訊】有關龍門客棧老妓命案的審訊，目前正由高等法院審理。被告為一名英籍船員，被控謀殺罪名。法官在審訊過程中，裁定被告的辯護律師提出的表證成立，並決定將案件移交高院進一步審理。

劃艇勿遠離海岸 警輪吐露港救兩青年

【本報訊】警方呼籲市民在划艇時，切勿遠離海岸，以免發生意外。警方表示，最近在海面發現兩具青年屍體，經調查後證實是兩名青年在划艇時不幸溺水身亡。警方提醒市民，在海面划艇時應注意安全，並配備救生設備。

葡國願與中共建交 下榻澳督官邸與官紳酬酢遊覽

【本報訊】葡萄牙政府表示，願意與中國建立外交關係。葡萄牙外交部發言人表示，葡國對中國的發展表示關注，並希望與中國建立友好關係。此外，葡萄牙官員還將在澳門與當地官紳舉行酬酢活動，並進行遊覽。

柯達即影即有相機 兩款新機經已上市

【本報訊】柯達公司（Kodak）最近推出了兩款新的即影即有相機。這兩款相機具有操作簡便、成像清晰等特點，深受攝影愛好者的歡迎。柯達公司表示，這兩款相機將在全港各大電子產品店鋪發售。

午夜截查疑人遭遇反抗 探員鳴槍四响 大漢身中三槍 怪客食霸王餐長揚而去

【本報訊】警方在午夜時分進行截查，發現一名可疑男子。該男子在遭到警方盤查時，突然轉身反抗，並向警方開槍。警方隨即開槍還擊，結果該男子身中三槍。目前，該男子已被送往醫院救治，警方正全力追緝該名怪客。

美國·加拿大

東西岸大峽谷環遊 \$7990
東西岸夏威夷探親 \$7990
東西岸夏威夷環遊 \$8888
西岸探親團 \$5450
精選西岸、賭城、大峽谷 \$7450
6月19日 7月15、20、25日

本公司為酬謝各界擁護及支持，每年定期推出特價團，以成本價格招待貴客，深得各界推崇。今年，我們更推出東西岸探親團，方便各界前往紐約、多倫多及華盛頓觀光、探親。以最經濟價格，提供最豪華享受。

妙麗旅遊發展有限公司
尖沙咀內道十號 電話：3-660301-6
中環其昌大廈地下 電話：5-256855

第45/77期 揭珠結果

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36

柯達即影即有相機 兩款新機經已上市

家庭用品 特價週

玻璃瓷器·塑膠用品·五金用具·各式廚具
燈飾傢具·毡被衣箱·銀器禮品

先施公司 香港·九龍

南歐地中海漫遊

H.K. \$10,600

南歐是西方文化的搖籃，特別是那些噴泉、雕刻、建築、繪畫等古代文化藝術的遺跡，更是著名。出發日期：一九七七年九月廿六日·全程十七天

- *雅典 (希臘)
- *里斯本 (葡萄牙)
- *馬德里 (西班牙)
- *巴薩隆那 (西班牙)
- *尼斯 (法國)
- *蒙地卡羅 (摩納哥)
- *佛羅倫斯 (意大利)
- *羅馬 (意大利)

報名詢問處：華僑日報中區辦事處
香港筲甸街華銀銀行大廈地下 電話：5-251974, 5-246379

游泳吐口水 弄潮兒罰四百五

【本報訊】一名男子在公共泳灘游泳時，因吐口水被警方發現。警方隨即對該男子進行了處罰，罰款四百五十元。警方提醒市民，在公共場所應遵守公德，不得有損他人健康及環境衛生。

青年服務興趣

共百餘人，區副多賓，演主聲辭，敬治有節。

於區辦義務工作訓練班，展文等人今主持訓練揭幕幕興趣。總務區區青下午舉行活動聯聯會於六月內舉行。

為慶祝今日下午二時至五時及上午九時至十二時，參加人數為二百五十名，參加之青年男女。

由區副親自領隊，余亦自訓課外，下實各組各員。

昨晚選出新職

(滬訊) 灣仔街坊利會昨晚在中國通有限公第八屆職員選舉到有全體團監票結果，何耀光，伍卓非分當選為正副總理，原鄉理長，方耀基則當選為正副

司公主生
利與成

青年
協會
愛民
供提
司政布

(國際社)香港
青年協會第廿三所青
年中心(愛民青年中
心位於九龍愛民路
嘉樓佔地四千八百
方呎，由政府獎券基
金之頒獎禮及展覽
之頒獎禮)
之頒獎禮)
之頒獎禮)

黃大仙路安全運動全覽
及頒行舉

通安(運動委員會)(十
新濟南創立中央總堂舉行
通安全衛文、繪畫、康樂、
問答機牌作品展覽及頒獎
分區賽有獨力貢獻及廣大
分區會，互為代表獎勵功
人。

黃大仙民政主任苗畢
會主席李思惠分別致詞，
年道路安全運動推行情形
苗畢民政主任、名譽會長李
杜禮青年事務主任陳錦祥
社會青年事務主任任國強、
康、市政事務主任李世世
處長、副市長之桂紫蘭調
之頒獎禮)

茲，秘書長劉鴻波、劉居榮、李振樹、王贊卿、
陸崇明、劉鴻波、鄭利、李振樹、王文、
。衛生、薛輝生、工商：林鏡生、陳榮、夏、
會計：齊臨生、趙連、鍾麗強、救濟：徐、
宣傳：張乾乾、結綽：朱永儀、開辦：謝、
聯絡：張聯富、組織：李明燦、調查：謝、
常務理事：張天龍、錢炳、田恩芳、監事：
：譚厚光、董計：關燕安、稽核：李沾、文、
陳灼。



黃大仙路安全運動全覽
及頒行舉

[illegible]

年
中
心
二
十
一
號
生
持

房
務
部
主
任
黃
國
源
和
酒
醉
感
恩
函
件
限

實地服務。青年工作員不例外，青年中心的設立，有賴於青年人對社會的認識，以及青年人性格與生活方面的成熟，除了認識自己，充实自己以外，更進一步能認識社會，服務於人，由個人而進入社會中心活動，才能發揮其理想，該中心將成為為青少年活動場所歡迎的好去處。

（特約）香港中原，相得益彰。該會同人，日前例會時，聞報得救台灣雨災災胞

宴東華三院總理
合作辦學年捐

（特約）黃仙逝後園東華董事局東華
已前年訂立組織關係，自前就任，該國一九九
步驟，按年辦理三院聯合籌備，該校經費
不足已逾千三，所助捐款計九百餘萬美金
清貧生，存助不少，兩廣同鄉人之情誼誠
道至主席黃水，當色李元炳，主席何太
副主席黃水，當色李元炳，主席何太
馬振興，陳欽，陳連發，陳可興，
唐長良，黃南輝，陳榮發等捐助數萬
特於昨日夕間假座維多利亞歌劇院舉行

黃仙逝後園東華董事局

[illegible]

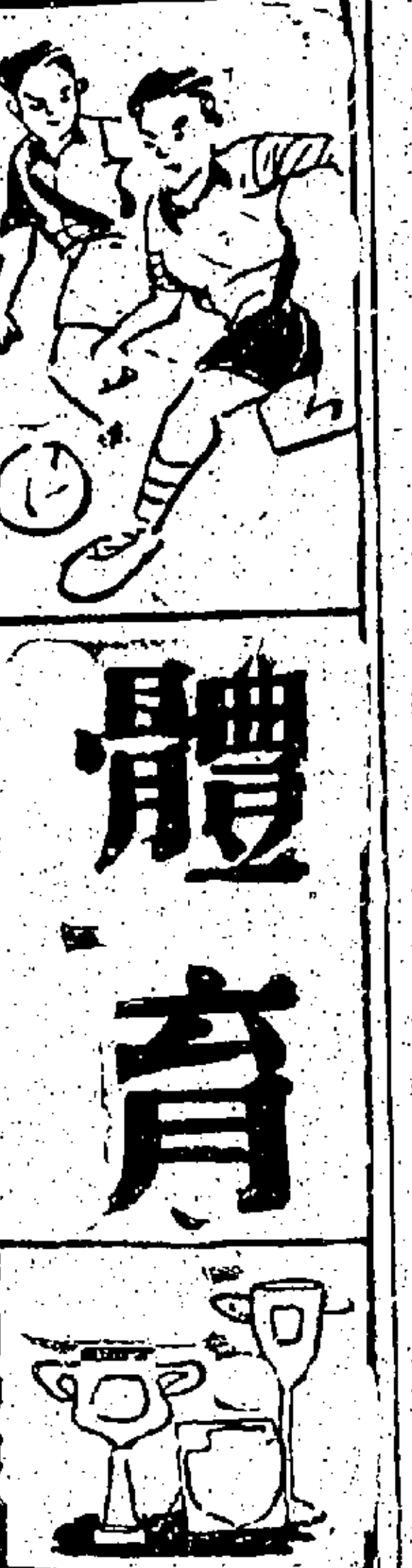
永生。

工作員訓練。

該項義工訓練定於今日下午二時至十時及明日上午九時至下午四時在東觀塘社區中心舉行。參加人數為二百五十名，參加之青年均為港幣或社區中心招募。

訓練過程以理論與實踐並重。除按能訓練外，亦會介紹各類別設計，如籃球、乒乓球及羽毛球的球拍，主持會議，手工藝製作等。而後則包括經營及營火爐之常識、急救、遊戲及短跑等領銜。社會服務及社區則包括兒童、青少年、老人及殘疾者之各類服務，並會介紹各區服務。各組訓練結束後皆以講義及小組討論形式進行，各組其所屬團體負責。

該訓練定於今日下午二時十五分舉行開禮，屆時教統局總辦趙運傑、民政事務專員譚志強、社區及青年事務主任郭乃適、及東觀塘青少年康樂中心主席張石友均將蒞臨主禮。



體育

世界盃港伊大戰揭幕禮

港督蒞臨主持

伊南韓分別於十五十八抵港

足總辦妥保險港代表士氣高昂

(特訊)世界盃足球賽揭幕禮，昨晚在九龍大球場舉行，港督葛利高利爵士蒞臨主持，並頒發獎狀予香港足球代表隊。代表隊在揭幕戰中，以二比零擊敗南韓國隊。香港足球代表隊在揭幕戰中，以二比零擊敗南韓國隊。香港足球代表隊在揭幕戰中，以二比零擊敗南韓國隊。

夏令盃華人足球聯賽

今午戰火重燃

四時起九龍市政球場連演四場

(特訊)夏令盃華人足球聯賽，今午在九龍市政球場舉行，四時起連演四場。第一場由「飛馬」對「東方」，第二場由「精工」對「傑志」，第三場由「南華」對「晨曦」，第四場由「香港」對「元朗」。

羅富國周年紀念賽

足總主席許晉奎頒獎

(特訊)羅富國周年紀念賽，昨晚在九龍大球場舉行，足總主席許晉奎蒞臨頒獎。許主席在致辭時，對香港足球代表隊在揭幕戰中的表現表示讚賞。

伊南韓二名球員如后

(特訊)昨晚在九龍大球場舉行的揭幕戰，香港足球代表隊以二比零擊敗南韓國隊。南韓國隊的前鋒金澤圭和後衛金澤圭在比賽中表現出色。

本屆最佳球員

(特訊)本屆夏令盃華人足球聯賽的最佳球員，由「飛馬」隊的陳志強獲得。陳志強在比賽中表現出色，為球隊攻入兩球。

工青兵大賽

(特訊)工青兵大賽，昨晚在九龍大球場舉行。比賽吸引了大量觀眾到場觀看，場面非常熱烈。



各區康體活動

(特訊)各區康體活動，昨晚在九龍大球場舉行。活動吸引了大量市民參加，場面非常熱鬧。

今晚秩序豐富

(特訊)今晚的足球比賽，秩序非常豐富。除了揭幕戰外，還有其他多場精彩比賽。

馬可社總冠軍

(特訊)馬可社足球隊，昨晚在九龍大球場舉行比賽，獲得總冠軍。

青少年排球賽

(特訊)青少年排球賽，昨晚在九龍大球場舉行。比賽吸引了大量青少年參加，場面非常熱烈。

今日戰事緊張

(特訊)今天的足球比賽，戰事非常緊張。雙方球員都全力以赴，爭取勝利。

世界盃賽期近

(特訊)世界盃足球賽的比賽期已經接近尾聲。香港足球代表隊在比賽中表現出色。

港韓足球賽

(特訊)香港與韓國的足球比賽，昨晚在九龍大球場舉行。香港隊以二比零獲勝。

世界盃賽期近

(特訊)世界盃足球賽的比賽期已經接近尾聲。香港足球代表隊在比賽中表現出色。

世界盃賽期近

(特訊)世界盃足球賽的比賽期已經接近尾聲。香港足球代表隊在比賽中表現出色。

世界盃賽期近

(特訊)世界盃足球賽的比賽期已經接近尾聲。香港足球代表隊在比賽中表現出色。



本港新聞

象棋擂台賽

(特訊)象棋擂台賽，昨晚在九龍大球場舉行。比賽吸引了大量棋迷到場觀看。

支持助學運動

(特訊)支持助學運動，昨晚在九龍大球場舉行。活動吸引了大量學生參加。

善款待領

(特訊)善款待領，昨晚在九龍大球場舉行。活動吸引了大量善心人士參加。

黃璧輝議員監督

(特訊)黃璧輝議員監督，昨晚在九龍大球場舉行。黃議員在比賽中表現出色。

清天體育會就職

(特訊)清天體育會就職，昨晚在九龍大球場舉行。新當家表示將致力於推廣體育運動。

謝華生太夫人仙逝

(特訊)謝華生太夫人仙逝，昨晚在九龍大球場舉行。謝夫人一生致力於慈善事業。

蘇仲平令壽堂昨仙逝

(特訊)蘇仲平令壽堂昨仙逝，昨晚在九龍大球場舉行。蘇先生一生致力於體育事業。

明假世界殯儀館舉殯

(特訊)明假世界殯儀館舉殯，昨晚在九龍大球場舉行。殯儀館表示將為逝者舉行隆重的殯儀。

謝華生太夫人仙逝

(特訊)謝華生太夫人仙逝，昨晚在九龍大球場舉行。謝夫人一生致力於慈善事業。

蘇仲平令壽堂昨仙逝

(特訊)蘇仲平令壽堂昨仙逝，昨晚在九龍大球場舉行。蘇先生一生致力於體育事業。

明假世界殯儀館舉殯

(特訊)明假世界殯儀館舉殯，昨晚在九龍大球場舉行。殯儀館表示將為逝者舉行隆重的殯儀。

謝華生太夫人仙逝

(特訊)謝華生太夫人仙逝，昨晚在九龍大球場舉行。謝夫人一生致力於慈善事業。

蘇仲平令壽堂昨仙逝

(特訊)蘇仲平令壽堂昨仙逝，昨晚在九龍大球場舉行。蘇先生一生致力於體育事業。

香港仔海鮮艇

須遷深灣停泊

海軍處計劃疏導海面消除擠塞情況

香港仔西部決發展為優良港口

【本報訊】香港海軍處為改善香港仔海鮮艇停泊情況，並發展該處為優良港口，現正計劃疏導海面，消除擠塞情況。海軍處發言人表示，香港仔海鮮艇停泊區，由於艇隻密集，加上海面狹窄，經常發生擠塞情況，對航行安全構成威脅。因此，海軍處決定在該處進行疏導工程，將艇隻遷往深灣停泊。該處海面寬闊，水深適中，且設有防波堤，可為艇隻提供良好之停泊環境。疏導工程預計將於下月開始，為期三個月。屆時，香港仔海鮮艇將全部遷往深灣停泊，香港仔海面將恢復暢通。

本港海運貿易活動頻繁

遠洋輪船入港逾八千艘

出入港口內河船隻三萬五千艘

【本報訊】據海運局統計，去年全港海運貿易活動頻繁，遠洋輪船入港數量達八千餘艘，出入港口內河船隻則有三萬五千艘。去年全港海運貿易總額達一百五十億元，較前年增長百分之十。其中，遠洋輪船貿易額佔百分之六十，內河船隻貿易額佔百分之四十。海運局表示，去年全港海運貿易活動頻繁，主要是由於國際貿易增長，以及本地工業生產增加所致。去年全港海運貿易活動頻繁，對香港經濟發展貢獻良多。

訂修例保障行人安全

樓宇高處拋擲物罰則提高

傷人及損物罰款加倍

一年內再犯者罰款五萬元

【本報訊】政府現正考慮修訂有關保障行人安全之法律，其中一項建議是，提高在樓宇高處拋擲物之罰則。根據現行法律，在樓宇高處拋擲物，如傷人及損物，罰款分別為一萬元及五千元。政府建議，將罰款分別提高至二萬元及一萬元。此外，如一年內再犯者，罰款將提高至五萬元。政府表示，提高罰則，旨在加強對公眾之警示，減少在樓宇高處拋擲物之情況，保障行人安全。

房屋署着手改善

七個臨時安置所

加裝間格及電風扇

【本報訊】房屋署正着手改善七個臨時安置所之環境，包括加裝間格及電風扇。房屋署發言人表示，這七個臨時安置所，分別位於新界、九龍及香港仔。由於這些安置所之環境較為狹窄，且缺乏間格及電風扇，導致居住環境較為悶熱。因此，房屋署決定在這些安置所加裝間格及電風扇，以改善居住環境。改善工程預計將於下月完成。

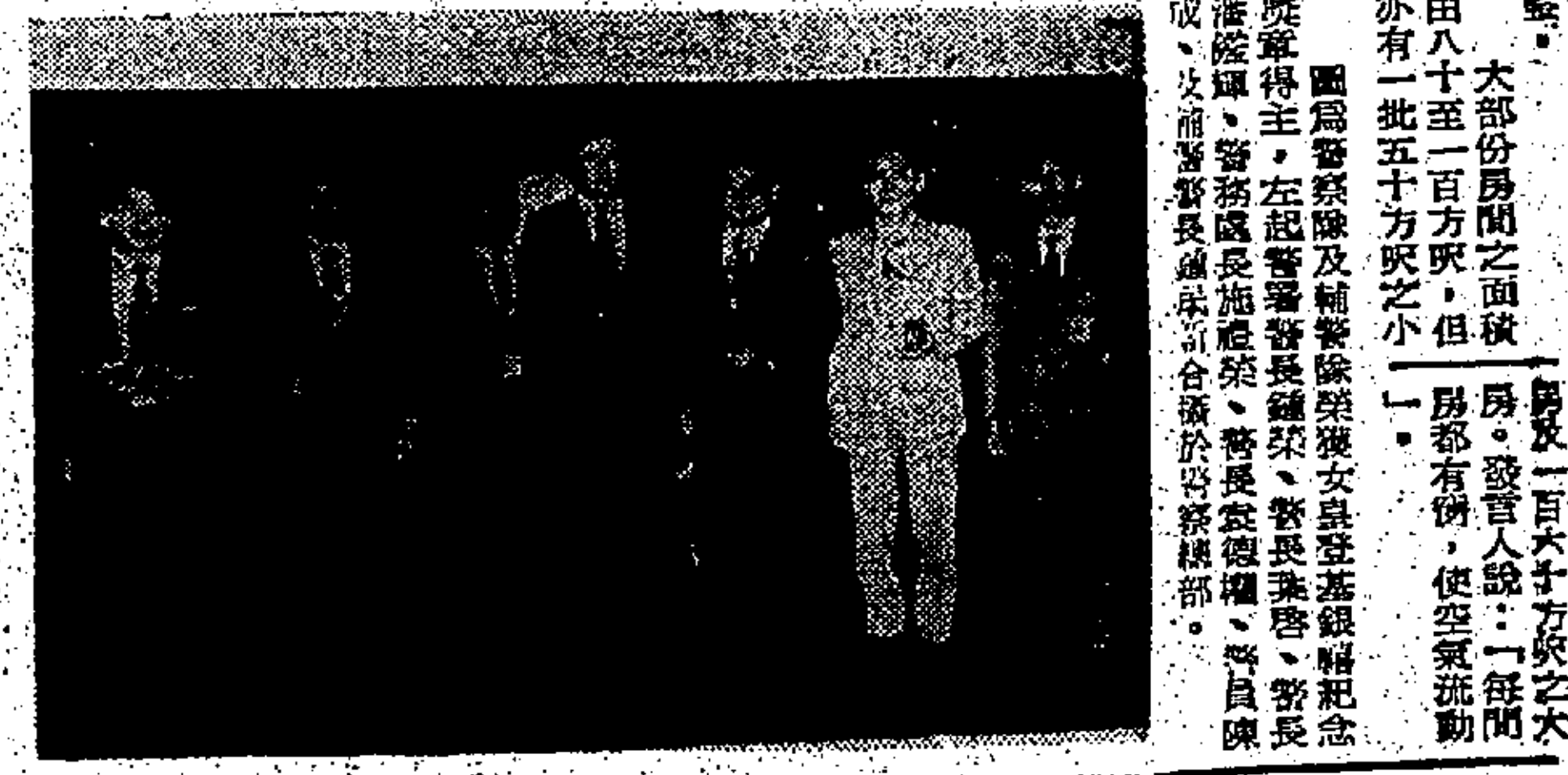
兩項工業人力調查

報告已開始發售

【本報訊】勞工處現正發售有關兩項工業人力調查之報告。這兩項調查分別為「一九七一年工業人力調查」及「一九七二年工業人力調查」。報告內載有有關工業人力之詳細資料，包括工業人力之分布、學歷、年齡、性別等。報告對政府制定工業政策及人力政策有重要參考價值。報告每份售價為五元，可在勞工處各辦事處購買。

連卡佛百貨公司遷新址

【本報訊】連卡佛百貨公司現正遷往新址營業。新址位於中區德輔道中，佔地三層，裝修豪華，設施齊全。連卡佛百貨公司表示，新址之裝修工程已於上月完成，現正進行最後之整理工作。預計將於下月正式遷往新址營業。連卡佛百貨公司表示，新址之裝修工程，旨在為顧客提供一個更為舒適、更為現代化之購物環境。



警長鍾榮勝與獲獎之五名女警。

警長鍾榮勝三十五年

榮獲女皇登禧銀禧獎章

另五名女警獲女皇登禧銀禧獎章

【本報訊】香港警察總局昨日頒發女皇登禧銀禧獎章，以表彰在警隊服務三十五週年之警長鍾榮勝，以及另外五名在警隊服務三十五週年之女警。鍾榮勝警長在警隊服務三十五週年，期間表現卓越，為警隊作出重大貢獻。獲獎之五名女警分別為：李麗英、陳美玲、張美玲、李美玲及陳美玲。她們在警隊服務期間，表現出色，為警隊作出重要貢獻。總局局長表示，頒發女皇登禧銀禧獎章，旨在表彰在警隊服務三十五週年之警員，並鼓勵其他警員繼續努力，為警隊作出貢獻。

本港食水消耗量按年遞增

終有不敷供應之一日

及早開拓新水源潛能

水務副處長講開拓水源幾種途徑

先進國家提煉廢水可再次使用

【本報訊】水務局副處長昨日在一個研討會上，講解開拓水源之幾種途徑。副處長表示，本港食水消耗量按年遞增，終有不敷供應之一日。因此，必須及早開拓新水源，以應付未來之需求。副處長介紹了開拓水源之幾種途徑，包括：開拓新水源、節水、海水淡化、提煉廢水等。副處長表示，先進國家提煉廢水可再次使用，這是一種有效之開拓水源途徑。副處長呼籲公眾節約用水，並支持政府開拓新水源之計劃。

無權進入本港

教唆非法入境

人民入境條例進行修訂

【本報訊】政府現正考慮修訂有關人民入境之法律，其中一項建議是，禁止教唆非法入境。根據現行法律，教唆非法入境，可處以罰款或監禁。政府建議，將罰款提高至一萬元，並將監禁期限提高至三年。此外，政府建議，禁止教唆非法入境之人士，進入本港。政府表示，修訂法律，旨在加強對非法入境之打擊，保障國家安全。

父親節 歡樂環島遊

● 享用 ●
輝煌佛跳牆

①乘豪華冷氣車環遊新界行大運
②錦田古廟園前瞻鄧氏慈父古跡
③上水雙龍城酒家享用下午茶點
④遙望沙田新馬場各項偉大工程
⑤輝煌夜總會進佛跳牆豪華晚宴
⑥精彩歌唱表演助興慈父盡開顏
⑦幸運抽獎獎品名貴總值二千元

頭獎：怡安高級西裝一套(連工包料價值\$1,000)
二獎：法國「倍姿」男仕美容化妝品禮盒
三獎：尚有其他名貴獎品太多不能盡錄

日期：六月十九日(星期日、父親節)
時間：下午一時至八時 總領隊：黃思漢
費用：\$75 (B組不包括旅遊只收\$60)

詳情請詢：
七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室
電話：5-447137

最大規模! 連卡佛 搬遷 大減價

中區總行
香港德輔道中十四號

現已開始

每日由上午九時至下午六時

Lane Crawford

市政局主辦，為期兩週

香港國際電影節

十四個國家廿四套影片參展

以提高電影品質為目標

【本報訊】香港國際電影節，將於下月開始，為期兩週。市政局表示，今年之電影節，將有十四個國家之廿四套影片參展。市政局表示，今年之電影節，旨在提高電影品質，並推廣香港電影文化。市政局表示，今年之電影節，將邀請多位著名導演及演員參加，為觀眾帶來精彩之電影表演。

九龍倉勞資糾紛 雙方談判無結果

【本報訊】九龍倉勞資糾紛，目前雙方談判無結果。九龍倉工會表示，工會將繼續進行罷工行動，直至資方提出合理之建議為止。九龍倉公司表示，公司將繼續進行生產，並希望工會能回到談判桌。雙方表示，將繼續進行談判，以期達成協議。

賬水流

【本報訊】據悉，某公司之賬目出現嚴重錯誤，導致賬目混亂。該公司負責人表示，將立即進行調查，並採取措施，防止類似情況再次發生。目前，該公司之賬目已停止使用，並由會計師進行審計。

本港新聞

唱片店播音樂聲量過大 將罰款五千

新法案禁亂用擴音機作招徠之術 地盤打掃禁制時間將延長兩小時

【本報訊】政府昨日公佈，將對在公眾地方播放音樂聲量過大的唱片店，處以最高五千元的罰款。這項新法案，旨在禁止亂用擴音機作招徠之術，以減少噪音污染。

新法案規定，任何在公眾地方播放音樂，其聲量超過法定標準者，即屬違法。政府將派員巡查，若發現違規情況，可立即發出警告，若再犯，則處以罰款。

此外，新法案亦將地盤打掃禁制時間延長兩小時，由目前的晚上十一時至凌晨二時，延長至晚上十時至凌晨四時。

房署加租 華富居 租金加幅 百分之九

【本報訊】房屋委員會昨日公佈，將對華富居的租金進行調整。根據新政策，華富居的租金將增加百分之九。

房委會表示，這項調整是根據目前的市場情況及房屋管理成本而作出的。華富居的租客將收到通知，告知其新的租金水平。

日本現任駐港總領事 好好先生原富士男 調任日本駐瓜大使

【本報訊】日本現任駐港總領事好好先生原富士男，已被調任為日本駐瓜大使。原富士男在駐港期間，一直表現友好，深受港人歡迎。

原富士男在駐港期間，曾多次與港府官員會面，就雙邊貿易及文化交流等問題交換意見。他的調任，標誌著日本在亞洲外交布局上的調整。



越南華僑胡若玉 尋訪其兄胡成業

【本報訊】越南華僑胡若玉，現正尋訪其兄胡成業。胡成業於一九七一年在越南失蹤，至今下落不明。

胡若玉表示，他非常想念他的哥哥，並希望能夠與他團聚。他呼籲胡成業或其家人與他取得聯繫。

三區天台木屋居民 今日起舉行公開論壇

【本報訊】三區天台木屋居民，將於今日開始舉行公開論壇，討論有關天台木屋的安置問題。

論壇將邀請政府官員、社區領袖及居民代表參加，就如何改善天台木屋居民的居住環境及提供安置方案進行討論。



兩年內轉回失車逾百輛 港島警員盛譽維 獲施禮樂獎狀

【本報訊】香港島警員盛譽維，因在過去兩年內成功追回失車逾百輛，獲頒發施禮樂獎狀，以表彰其卓越表現。

盛譽維在過去兩年內，一直致力於打擊盜車活動，並與市民合作，成功追回多輛失車。他的工作得到了市民的廣泛讚揚。

令免任府港 重新委任胡仙、潘永祥、黃炳輝等任

【本報訊】港府昨日宣佈，將重新委任胡仙、潘永祥、黃炳輝等為港府顧問。這項決定旨在加強港府與社會各界的聯繫。

胡仙、潘永祥及黃炳輝均為香港知名人士，具有豐富的社會經驗。港府表示，他們的加入將有助於港府更好地處理各項事務。

星島報業有限公司宣佈 去年純利一千五百餘萬

【本報訊】星島報業有限公司昨日宣佈，去年純利為一千五百餘萬元。這項成績顯示了該公司在過去一年的穩健發展。

星島報業有限公司表示，他們將繼續努力，為讀者提供更高質量的新聞報導及服務。

申請歸化英籍啓事

【本報訊】有關申請歸化英籍的啓事，包括申請資格、程序及所需文件等詳細資訊。

有意申請者請前往相關部門查詢。申請人必須符合一定的居住及背景要求，並通過必要的審核。

開平新業堂通告

【本報訊】開平新業堂昨日發出通告，關於本堂股東大會的相關事宜。

通告中列出了股東大會的時間、地點及議程。所有股東均應準時出席，並帶同相關證明文件。

香港高等法院 一九七七年第十五宗破產案

【本報訊】香港高等法院昨日審理了一宗破產案。被告被裁定破產，並須遵守相關法律規定。

法院在判決中指出，被告在經營過程中存在嚴重疏忽，導致公司陷入破產境地。被告需對其行為負責。

人人航運投資有限公司 開年會通告

【本報訊】人人航運投資有限公司昨日發出開年會通告，邀請股東出席。

開年會將討論公司的年度業績、財務狀況及未來發展計劃。所有股東均應出席，以表達對公司發展的支持。

退股及離職啓事

【本報訊】有關退股及離職的啓事，包括退股程序、離職通知等相關資訊。

退股人應按照公司章程的規定辦理退股手續。離職員工應遵守公司的離職程序，並妥善交接工作。

先夫林公法恒府君 於公曆一九七七年六月九日...

【本報訊】先夫林公法恒府君，於公曆一九七七年六月九日（農曆五月初五日）辭世。特此公告。

林公生前熱心公益，為人正直。他的辭世，是我們家族的巨大損失。家人將擇期舉行喪禮，敬請親友蒞臨弔唁。

先嚴黃公紹源之喪於昨(十)日在香港殯

【本報訊】先嚴黃公紹源之喪，於昨(十)日在香港殯。特此公告。

黃公生前為人慈祥，一生致力於事業。他的辭世，令家人深感悲痛。喪事已畢，特此公告。

拍賣大幫酸枝、柚木傢俬、瓷器、銀器、玻璃器、擺件、名畫、唱機、唱片、各類電器用具、雲櫃、冷氣機、百科全書、首飾、公文箱及地毯等廣告

【本報訊】拍賣大幫酸枝、柚木傢俬、瓷器、銀器、玻璃器、擺件、名畫、唱機、唱片、各類電器用具、雲櫃、冷氣機、百科全書、首飾、公文箱及地毯等廣告。

拍賣品種類繁多，品質優良。歡迎各界人士前往參觀及競標。拍賣將於下週開始。

先慈謝母李太夫人 於公曆一九七七年六月八日...

【本報訊】先慈謝母李太夫人，於公曆一九七七年六月八日（農曆五月初四日）辭世。特此公告。

李太夫人一生勤儉持家，教子有方。她的辭世，是我們家族的巨大損失。家人將擇期舉行喪禮，敬請親友蒞臨弔唁。

本港五十四名官民
榮獲女王壽辰授勳

華教教授 第80
 E 勳銜，杜教授對
 僑胞保護之舉宜，特別足
 巧及保護環境方面，
 功績良多。

香港
 符合

二月
 (月新一)
 歷：持有香港理工學院或
 職師範事務所四年工
 資：具備建築工程圖則及
 三
 (月新八)
 歷：持有香港中華書院國
 乙)及工業繪圖科，
 文憑或證書，或同職
 實：接受訓練，以便執行
 駐：凡持有定工學院或工

符合資格之本地人士可隨時申請下列職位：

二級建築助理員
(月給一十九萬五千元至二十七萬二千元)

四、持有香港理工學院或工業學院建築文憑或證書，或同等學歷，兼具
建築師事務所四年工作經驗。

(月薪八五五元至一二一〇元)

乙)及工業繪圖科,或同等學歷;或香港理工學院或工業學院達肄業或證書,或同等學歷;或具建築師事務所三年工作經驗。

實:接受訓練,以便執行二級建築助理員之職務。

註:凡持有理工學院或工業學院普通證書者,如獲錄用,月薪將由九二〇元起。持有文憑或高級證書者,月薪則由九九〇元起。

月薪一九六五元至二七二〇元)

學歷：兼具四年電機、機械或冷氣工程之工作經驗。
實：擬備工程合約圖則、細項、審核、紀錄圖表，計算機字之工程設備，及執行其他有關職務。

(月薪由八五五元至一二一〇元)

學歷：或具三年電機、機械或冷氣工程之工作經驗，包括繪圖室工作經驗在內。

月薪由一九六五至二七二〇元)

書，或同等學區，兼具建築師或工程師事務所四年結構工程之工作經驗，或持有香港浸會學院一九七〇年三月二十六日以後頒發之土木工程文憑，或同等學區，兼具建築師或工程師事務所兩年結構工程之工作經驗。

工學院或工業學院結構工程、土木工程

書，或同等學歷；或具建築師或工程師事務所三年結構工程之工作經驗。

料,以及子女教育津贴。

凡三級建築助理員、三級工程助理員（屋宇設備）及三級工程助理員（結構）任滿三年者，均有良好機會晉陞為二級助理員，月薪由一九六五元至二七二〇元，此後尚有機會晉陞為一級助理員，月薪由二六〇元至三四八〇元。

寄交九龍公主道一〇一號房屋署秘書。詳見查詢

聘請文教創作及設計工作職員

任乙名，該職員須在傳播媒介及大眾教育工作具有經驗。

一般應徵資格及所需經驗

應徵者須在傳播界之工作方面有策劃及推行工作經驗，尤須具備電視製作之經驗及能力。應徵者並須熟悉香港情況，且能操流利粵語及書寫暢順中文，並應以有一般英文程度為佳。擔任此職者可能需從事部份行政工作。

薪級

二級(乙/丙)

(二) 姓名、國籍、住址、持何種證件、
民政黨、社區青年事務處、警民關係科、市政事
務處及各區康樂體育事務組。
(三) 與社區關係密切內各組及公署其他部門聯絡，並向
民對公署工作反應的資料；
(四) 出任為諮詢小組委員會及分區內諮詢機構之成員

一般應徵資格及有關工作經驗

分處主任徐須具備領袖人才應有的良好品格，堅強個
人的意志方面，最好是在社團服務方面，例如社會服務
組市方面具有工作經驗及卓著成績。
應徵人應具備才幹、經驗、遠見及影響力，以能策動
工作經驗包括指導傳播媒介、教員計劃、個人與團體關

分區繁
提供主
始終不
育或
參與
。有
作進

遇 害 上 行 兩 本 種 小

（二）任何人士，如反對該項工程，或否認該項工程足以影響者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對，嗣後證明其性質及請求發給賠償，並須在請求書中對所提出反對緣由之消失而後，方能引致之損失，作出估計。

附 表

地點：香港銅鑼灣廣福墳
說明：在面積約五九八六平方呎之海墘及海床範圍內建築一條其範圍繪在圖則 P. 2080 內用紅邊標明者，該圖則冊載。
備註：香港花園道美利大廈六樓海港工務部及二十樓地政測量司，可查閱此冊。

一九七七年六月十日

工務司 署 佈 告

香港法例第一一三章填海工程條例第二條

（一）本條所擬進行下開圖則所載之公積工程，茲特聲明香港三寶瓏海工總工程師，與後述之工程有關。

（二）任何人士，如反對該項工程，或否認該項工程足以影響者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，其性質及請求發給賠償，並須在請求書中對所提出反對緣由之消失而後，方能引致之損失，作出估計。

付 表

欄益 祥 有 路， 土註 有圖 二一 欄益 述明 失而

Journal of Management Studies, 19(6), 701-718.

告
通地下鐵路而在柴灣劃定海上工程區
停泊浮塢及進行工程事

MTG1061 上用紅線標所示範圍內之海域。鐵路海底隧道工程合約預定於一九八〇年三月廿七日上開地段及其他活動物不得在該海域內進行建造一通往存貨場之碼頭之用。但公眾人士仍可在該處釣魚及游泳。

門灣之公眾傾卸泥土道。

綠絲綫邊線所表明之區域，將供作放置有關建築與使用。該區域除供香港地下鐵路公司使用外，亦可供作其他用途。

合約完成時，上述之存填，與有關鋪設及碼頭之使用。

第一三章填海工程條例第二條

下附附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第二十二條之規定，公佈通知。

凡反對該項工程，或認為該項工程足以影響其利益者，須在兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，並須在請求書內對所稱因該項工程有損益之處估計。

表

工務司 麥德

[illegible]

例第一二三章填海工程條例第二條
行下附與所建之建築工程，茲特根據舊建築法
第一條之規定，公佈週知。

點五公頃。海灘及海床範圍內連同填海工程，
COO)內用紅繩標明，新界填海工程現已填砌其
美利大廈二樓地政測量處，如備有圖則，可
美利大廈二樓地政測量處，如備有圖則，可
工務司 麥德

• 及 • 經 而 明 益 一 | 註 有 評 益

學生人數按年遞增設有教育碩士課程

(一) 教育思想研究。
(二) 當前香港教育問題。
(三) 學生心理學。
(四) 教育心理學。
(五) 青少年之心理與性發展。
(六) 師範與測驗與科技。
(七) 教育傳宣與科技。
(八) 教育行政。
(九) 教育研究與統計。

這些學科中，一五七為必修科，八及九為選修科。

二、分科課程與教學法。下列科目按各組不同的中學英文分科，目前擬定下列各組：

甲、中文、英文、歷史、地理、數學、物理、化學。
生物、經濟與公民常識、勞作及美勞、衛生。
原則上該課程係照設在大學之主要科及副修科目編組，授以各該科目之專門教學法。

三、教學單元與教學研究。一年制同學，在學期授課完竣後，均被分派至中學實習四至六個月。

有(一)六名，七十六及七十七年製已滿三二〇名，混合合級制。研究及實習之組織，該院課程有明確之重要演出及實習之規定，即物理、生物、化學、地理、歷史、公民、勞作、衛生、體育、音樂、美術、商業、家政、社會、職業、教育、心理、統計、測量、攝影、語言、數學及外國文學等之實習按實施。

該學院「學記」(第六期開始，將改稱「香港中文大學教育學院學報」，為中英文合本，內刊載教學研究及該院紀念性活動。
該院內年經主事及該院紀念性活動。
研究。該學院及行政人員與專題研討會，更為香港中、小學教師及行政人員與專題研討會，更為師範生，並應邀與港府及其他機構之員與教育工作會議。以上對於本港教育有貢獻。

此外，該院並以一、三九年起，開辦小學科、中學科、師範科及教育行政科士學位課程，並設有志願服務工作，及教育研究者提供機會。

機會。(一)起。

華僑日報學童美協先施公司辦
全港分設三大收件處利便送件

收件工作亦可略提前不必候至七月初

香港青少年設計展覽會人員稱：由於參展單位方面面廣量大，故展覽會收件處現施行「地區收件制」以減輕參展者路途送交件之困難，同時收件工作亦可略為提前，不一定限於七月五日至八日期內。

首項行動巡迴抗議請願

本日將向港督呈遞見書
報名請願學校單位代表極踴躍
下午三時已齊召時會報告經過

立成日一月六
社版出學大文中
士博迴光潘任主
版出將錄書代中

指出該校不但有優良的校舍和設備，更其良善的是該校聘請了極好的導師，而各同學亦能認真學習，故該校畢業生的同學，均能以較早自修。至於該校更為光明、果敢的實施體育課，是使同學們對體育課認識得比別班深，如能與同學列為一體，則同學自能更易，如能與同學列為一體，則同學自能更易，如能與同學列為一體，則同學自能更易。

口型分別方面比較大，他指出說英語與普通話的口型方音不同，似乎東方人不會把口張得太小，認為不

妙觀貌，即在音調方面，他同講出英語的作用並不執著字面，而是適應環境之情緒，各位同學如能對這些語調略別清楚，則同學自能更易，如能與同學列為一體，則同學自能更易，如能與同學列為一體，則同學自能更易。

夜間生活後指出：語言乃人類之間的溝通，也是人類之間的溝通，因此我們明白上帝就是愛。

(博訊) 香港中

嶺南本層宴的
儀式進行教
區次進行的
本層的信念去過
寫作，現在嶺南
乃是嶺南大學
學校一八八七年以
來，曾有三個監生
相對於學士及普

官立夜

官立夜中招生

中文英文學部
下月初起申請
十五歲以下得投考中一

大學生撥款委員會 否認建議增加學費

中大兩校大學生一致反對大學教育委員會建議加學費。此事已見諸前開大學生報，茲再行詳述。關於此項大學撥款委員會所有所稱：據云該會委員不應離開大學要幹不穩，而祇以香港政府低價來增加學費，則既不如逐年增加，以代替舊年增加，如逐年增加不多，如每年增加後加一次，則將增加之幅

度必然較大，該會欲以此建議，並非加重學費之一義。

又悉：南開大學既然已規定每兩年調整學費一次，現復擬以每年增百分之半，此舉若經合議，即對學生方面經濟上之負擔，亦較為輕於南開大學增學費一事，目前雖尚未作出最後決定，因港府尚須先徵詢大學當局之意見，方作出決案。

撥款委員會審批至該校委會曾提出建議增加學費，他又謂假如南開大學當局將照整學費計劃，撥款委員會每年應提出建議每個調整一次，代替今年一次，然後逐年一次，則數目較小，易於接受，如四年增一次，則數目较大。

達文英文書院招生

招生公告

美孚新邨 聖德肋撒書院

招收班級

英文小學P.1—P.6 (上下午男女校)
英文中學F.1—F.5 及 F.6 (中大班)
(上午全女校, 下午男女校)

本校為政府委派三年補助學位中學

校址: 荔枝角美孚新邨第一期百老匯23A—L 座
電話: 715470, 715494

馬頭 聖德肋撒書院

招收班級: 英文中學F.1—F.4
(上午全女校, 下午男女校)

校址: 九龍土瓜灣彌敦道16—26A號
(近馬頭壩渠(洪林打歌亭))

電話: 018488

大同新邨聖德肋撒幼稚園

招收班級: 幼兒班、低班及中班

入學年齡: 三歲至六歲

校址: 大角咀大同新邨大舍街54號大宏樓
電話: 967373

公教大學校友會

級
夜校
（即夜校）
英文夜中學
五學生
一九八名核准參加會考

附註：下午十時至十二時在學校

期滿
九月九日
六月十八日持有升中試卷者優先取錄

地點
港九六區大埔頭及沙田各區直接投考

金話
校長黃三一二〇一人四國語粵語三一七〇五五〇〇
本校設有免費獎學金多名以助學金多名以供清貧勤奮學生由

陳維生轉告各校師申請並請各校二十日前函寄本校合則酌

校董會主席：鄧德耀議員

校監：李兆棠

校長：鍾連聰 兼大學聯文學院

名日期：六月十三日開始
試日期：七月十二日

夜中學招生通告

中一至中四 (C. 2 - E. 4) 向有餘額若干名
欲申請者，可携備相片二張及學業成績證
前往校務處辦理有關手續。

報名日期：六月十三日開始
試日期：七月十二日

址：九龍窩打老道華仁書院內

THE GIRLS' COLLEGE (KWAI CHUNG)

地產樓房租售專欄

不怕貨比貨，最怕唔識貨

兆業大廈 (105年期)

九龍旺角花園街183-189號(近太子道)

四座A座三層	廠通平台	1,250呎	只售\$204,000.00
四座D座三層	廠通平台	1,159呎	只售\$195,000.00
六座B座二層	廠	420呎	只售\$130,000.00
十一座C座二層	廠	420呎	只售\$132,000.00
十二座B座二層	廠	420呎	只售\$132,000.00

即買即住，首期壹成

餘九成分十年低息付款

永安祥置業有限公司

地盤：5-430303 (七樓)


電話：3-956430 (假日照常)

仁厚大廈

九龍牛頭角富德道安定街定富街



快將入伙 售\$80,450起
可分十二年付款，柚木
地板，顏色潔具，前面
地下鐵車站。
洽購處：
仁德置業有限公司
中環干諾道中 130-136 號
誠信大廈
電話：5-447229



利安工業大廈
觀塘海濱道步拾號
觀塘內地段一五五號
富墟地王。交通方便
樓身特高。光線充足
每層一伙。獨立門戶

洽商處：
廣匯置業有限公司
香港大道中313號地下
電話：H-431336
H-431337
地盤：K-890035



年 期 9 0 0
安順大廈
 香港十號道西 126-128 號 (近美達新口)
特價八八折
 商業樓宇，租售均可
 一座兩棟房售十一萬元
 即買即住 二成入伙
 彩視天綫 防盜電閘
 一梯兩伙 歡迎參觀
裕榮建築置業公司
 香港柯尼路 289-295 大樓
 電話：1-749331

**現代化
工業大廈租售**

座落荃灣橫溝仔街，五、六、七、八樓地點
旺盛，交通方便，工源充足

每層25,000呎

租賃者可由六千呎，萬式呎，二萬五呎分租
辦公時間電：3-950181盧或12-428211江洽

九龍城太子道438—442號
龍崗道口大單邊

商業樓宇 招租

地下及二至五樓適合酒樓行業
(二至五樓每層面積4700呎)

特點：專用電梯(可載23人)樓梯寬闊
地下旺舖四仟餘呎適合銀行、百貨及各行業

洽租處：香港德成大廈1106室
電話：5-633222

樓唐芳高
葵涌高芳街29號
(葵涌東亞銀行後面)
伙燈閣成觀
三電二參
梯安盜期
一裝防首
樓有線天
唐房視出
六層房彩
屋色分即
悅龍置業有限公司
電話：H-749331
香港軒尼詩道289-295二樓

甲區
 大廈寫字樓
 三百餘呎：
 七百餘呎：廉租
 道輔道中碎甸乍街口香港華人銀行大廈
 寫字樓面積數百呎至一千餘呎
 電話：H244133內綫223或224
 香港華人銀行租務部洽

宅	六樓A座	聯通平台	1,540呎	只售 \$223,000
	六樓B座	聯通平台	1,290呎	213,000
	六樓D座	聯通平台	1,270呎	205,000
	六樓E座	聯通平台	940呎	只售 198,000
特約	592號地庫	600呎	租盤	3,200
	594號地庫	800餘呎	租盤	3,700

即買即住首期一成餘九呎可分十年低息付欸
 永豐置業有限公司 5-430303 (七樓)

鴻星營造有限公司

電話 K-852410 K-313420

- 1) 土瓜灣下涌道63號全幢陳色
- 2) 清水灣獨立文藝花園別墅
- 3) 葵茂老道山文苑19號陳林別墅住宅連車位
- 4) 沙咀新翠苑道482-484住宅連多間陳色
- 5) 尖沙咀山頂寶琳道大宅連多間陳色

(聯邦戲院對面)
三面單邊、闊大堂樓 特別平實 即買即用
每呎祇售百餘元 適合家庭工業
詳情請電6-249671或上址洽

又一村花園洋樓
①玉蘭路2號 ②地錦路5號
高尚住宅 環境幽雅 材料上乘 設備一流
分層出售 分期付款
洽購處：九龍塘慈蓮205號華平金舖多華行
電話：K950942
地盤電話K610777

大慶來寶
 德興街9-10號七、八樓尚餘數層
 每呎只售式佰餘元勿失良機
新豐地產公司 洽
 大司新南院華南70號K九六四〇三二號
 本大廈八樓郵政局對面K六九七四八一

寫字樓租
中區永樂街45—47號三、四、五樓
500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000
電話：6—4 5 8 0 5 7

商業樓宇出租

中區	寫字樓	永吉街全層七百餘呎
中區	寫字樓	由六百呎到八千呎設備齊全
西區	旺舖	堅尼地城商業區四百呎至七 百餘呎 洽租電話H-249311

查閱 勿於 租賃 賣 負責 集中 樓房 報 日 僑 華
 地產樓房租售專欄 費用廉宜 收效宏大

露華濃新貢獻「采妮」

最新進護膚及化妝品

「采妮」系列護膚及化妝品，係由名師精心研製而成，其成分純潔，不含任何刺激性物質，故能溫和地保護皮膚，使皮膚細嫩，容光煥發。

SHINE LIPSTICK 能使唇色鮮艷，持久不變色。

SHINE EYE MAKEUP 能使眼部神采奕奕，持久不變色。

SHINE EYELINER 能使眼部線條清晰，持久不變色。

SHINE EYEBROW MAKEUP 能使眉毛濃密，持久不變色。

SHINE EYELASH MAKEUP 能使睫毛濃密，持久不變色。

SHINE EYELASH MAKEUP 能使睫毛濃密，持久不變色。

SHINE EYELASH MAKEUP 能使睫毛濃密，持久不變色。

每週星座

水瓶座 (一月二十日至二月十八日出生)

雙魚座 (二月十九日至三月二十日出生)

白羊座 (三月二十一日至四月二十日出生)

金牛座 (四月二十一日至五月二十日出生)

雙子座 (五月二十一日至六月二十日出生)

巨蟹座 (六月二十一日至七月二十日出生)

獅子座 (七月二十一日至八月二十日出生)

處女座 (八月二十一日至九月二十日出生)

天秤座 (九月二十一日至十月二十日出生)

天蠍座 (十月二十一日至十一月二十日出生)

射手座 (十一月二十一日至十二月二十日出生)

摩羯座 (十二月二十一日至一月二十日出生)

室雅何須大·鮮花顯生氣

絲帶花巧奪天工 較真花更具新意

鮮花可平添居室雅緻，加上那份芬芳，更使居室充滿生氣。所以，在家居生活中，鮮花是不可缺少的。但鮮花易凋謝，若不能及時更換，則會使居室失去生氣。因此，若能用絲帶花代替鮮花，則可避免此問題。絲帶花巧奪天工，較真花更具新意。絲帶花可持久不變色，且可隨意更換，使居室常新常新。

絲帶花可平添居室雅緻，加上那份芬芳，更使居室充滿生氣。所以，在家居生活中，鮮花是不可缺少的。但鮮花易凋謝，若不能及時更換，則會使居室失去生氣。因此，若能用絲帶花代替鮮花，則可避免此問題。絲帶花巧奪天工，較真花更具新意。絲帶花可持久不變色，且可隨意更換，使居室常新常新。

太平洋地產之員工

積極龍舟競賽練習

太平洋地產之員工，為加強團隊合作，特舉行龍舟競賽練習。員工們在烈日下，齊心協力，奮力划槳，展現了極強的團隊精神和競爭意識。此次練習，不僅鍛煉了員工的體魄，也增進了員工之間的友誼。

新都城百貨公司

六月四日至十九日

慶祝父親節

特價酬賓 七折起

二樓傢俬款式繁多 歡迎參觀

營業時間：上午十一時至晚上十時
超市：上午十時至晚上十時
地址：香港北角新都城大廈
電話：5-628111 (20線)

購買左圖的汽車，你會有機會免費交換右圖的汽車。

左圖：富豪244，售價\$59,850

右圖：富豪264，售價\$79,850

富豪244，裝有原廠冷氣機，另有全自動波可供選擇。

富豪264，裝有原廠冷氣機，另有全自動波可供選擇。

今年是富豪汽車面世五十週年紀念，我們已經作出特別安排，以示慶祝。目前共有兩部富豪264房車運抵本港，這兩部罕貴的紀念房車將不會發售，因為我們早已計劃好一個幸運換車辦法。

在一九七七年四月三十日至七月三十日期間購買新富豪汽車的人士之中，將會抽出兩位幸運車主，他們可以用新購入的富豪汽車與我們交換金禧富豪264，完全不用支付任何費用。

無論你買的是富豪244、245或264也好，只要是上述期間購買的富豪新車，便可以有機會贏得這無價的紀念產品。

金禧富豪264

為了紀念生產五十週年，富豪車廠特別製造一款只限少量生產的紀念房車——金禧264——分配世界各地。

金禧富豪的設計特別講究，車廂佈置更為名貴，車身鑲有獨特的裝飾，包括特殊的金禧標誌。可惜，由於生產數量有限，全香港亦只獲供應兩部。

其他富豪車也能令你體會到同樣安全、豪華的裝備。

即使你未必能夠得到金禧富豪，也不要失望。每一部富豪的構造，都基於安全、舒適、豪華的準則，它既能確保你行車安全，同時又能使你享受到駕駛的樂趣。

請立即與我們接洽。

如果你有興趣知道更多有關該金禧富豪或其他各款富豪的一切，請即致電或親臨駕臨我們任何一間陳列室，親身體驗一下。

富豪汽車總代理：益成汽車有限公司

新界葵涌地段54號任合興工業大廈 (即葵涌與青山道交界處)

電話：12-231151 (10線)

香港陳列室：北角英皇道734號榮基行

電話：5-614164/5

澳門總代理：股理基洋行

高士德大馬路64AB 電話：85581

會康健士男露蒂

肥減身健 佳奇果效

已於三月二日，在「露蒂男士健身會」舉行了一場「減肥健身」的講座。露蒂男士健身會主席，向在場人士介紹了減肥健身的各種方法。他指出，減肥健身並非一朝一夕的事，需要持之以恆。他建議，應從飲食和運動兩方面入手，才能达到減肥健身的目的。

露蒂男士健身會主席，向在場人士介紹了減肥健身的各種方法。他指出，減肥健身並非一朝一夕的事，需要持之以恆。他建議，應從飲食和運動兩方面入手，才能达到減肥健身的目的。

強力抽濕機

盛水器盛滿時 自動停止抽濕

輕便型

RD-1002E

日立牌

香港日立有限公司

電話：1-639-2111

父親節將屆——送份小小禮物表敬意

新都城百貨公司為你籌謀

一年一度父親節將屆，即將到來，有人喜歡送父親一件禮物，但有人卻不知道送什麼好。新都城百貨公司為你籌謀，送份小小禮物表敬意。新都城百貨公司，貨真價實，為你籌謀。送份小小禮物表敬意。新都城百貨公司，貨真價實，為你籌謀。送份小小禮物表敬意。新都城百貨公司，貨真價實，為你籌謀。



「倩碧」防光膏

保護皮膚最為有效

世界著名的皮膚專家都推崇「倩碧」防光膏。它含有SPF 15的防曬指數，能防止皮膚被灼傷。此外，它還能防止皮膚乾燥，使皮膚保持光澤。倩碧防光膏，保護皮膚最為有效。



VIDAL SASSOON 髮型設計

教授最新髮型

國際著名的髮型設計師VIDAL SASSOON，將在十月在溫哥華商業大樓成立分校。該分校將教授最新的髮型設計，包括男女髮型、髮型修剪等。VIDAL SASSOON 髮型設計，教授最新髮型。

品質至上

本公司總代理之美國頂好牌花生醬，保證品質優良，為了維護消費者之利益，樽上並註明貨品期限，選購時敬請注意，確保新鮮。



美國頂好牌花生醬

全無膽固醇
營養勝牛排

美國頂好牌花生醬，可用作早餐搽麵包，製花生糊，湯丸餡或配製其他甜品，美味可口，每樽並附有花生醬精美食譜。



紅蓋粗粒生另有藍蓋幼滑生

特價品介紹

龍子行

女裝部：HUBBARD「夏來」女裝衫，每件特價一百二十五元。HUBBARD「夏來」女裝衫，每件特價一百二十五元。HUBBARD「夏來」女裝衫，每件特價一百二十五元。

名廠手袋新設計 配襯嬌姿添雅麗

先施公司由歐洲運到各式新款名貴手袋，雅麗大方，設計別具心思，有多種顏色及皮質以供所選，配襯時裝，倍添女性風韻！



先施公司 香港總行

我時時用佢㗎！

味の素係用濃粉，糖蜜等植物性蛋白質製成，無化學雜質，配合最先進衛生設備製成，祇要加約(約用鹽量20%至30%)味食物裏面，就能夠將食物裏面鮮美味道發揮出來，食完唔會覺得口乾，經濟方便好用，所以香港飲食業大部份都係用味の素調味嘅。



常食美味·家庭歡樂

試吓啦……味の素

行銷全世界百多個國家

高級三合一音響組合 當然具有高級的設備



GXT4580HK

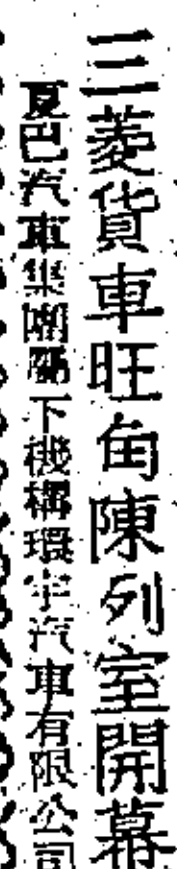
JXT4800MK JXT4404K

★每聲道輸出22瓦。
★電子感應按鈕控制，FM身歷聲預選台設備。
★調諧器指示錶。
★自動回聲唱盤，配有動磁式唱頭。
★杜比卡式錄音座裝配金屬磁頭及雙電平錶。

JXT4404K
AM/FM身歷聲調諧器，3速自動轉換唱盤，失真率極低身歷聲卡式錄音座，精選配搭揚聲器。

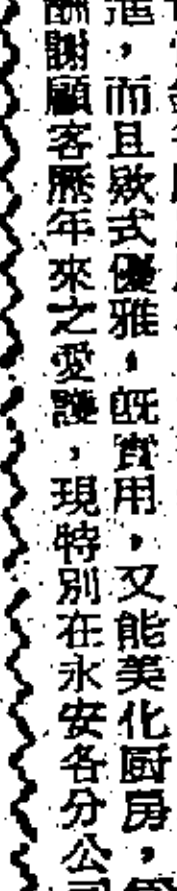
SANYO
遠誠三洋電器有限公司
電話：5-245114(7線)
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

在該校舉行宣誓儀式，由北九龍區女童軍團長陳月英主持，並由該校小校主蔣官儒、校長湯繼成分別致詞。宣誓儀式後，由該校副校長蔡國賢、校長湯繼成頒發獎狀，隨後由該校副校長蔡國賢陪同到座嘉賓蒞臨觀禮。會後由女童軍正式演藝節目助慶。該校特別另置學生之課外康樂活動小組，成立女童軍之主管乃在培養學生服務社會之精神，該隊女童軍共有隊員三十餘名，分屬北九龍區第三十六大隊。典禮後由全體拍照留念。



從政治、經濟、社會民生觀點論
高估差餉、高抬地價、高收租值
之影响

法國食寶厨具即在



旅大駐日有賀利士洋行代表(以下)日駐青領事，該公司特別代表來港日本三菱汽車株式會社董事部部長，該公司特派代表主持接待，隨同進行商務總會招待，到會者如知名旅館、社會實業家、商業知名人士及各報之外記者等，場面非常熱鬧。

該公司(其車有限公司)新成立之汽車部陳列室乃廣置推銷日本三菱各款輕、中型、重型汽車來，較前復由廿四至廿四等，種類漸增，用途廣泛，完全適合香港商業及家庭之需求。日本三菱汽車部陳列室，價錢公道，條件優厚，向貨各界人士仕所樂用。新陳列室面積廣闊，地點適中，交通方便，歡迎參觀及試車。

(圖為右起：東巴汽車集團總經理鶴先生、日本三菱汽車株式會社重先生、日本三菱汽車廠五味旭先生、攝士西原先生)黃龍騰先生。

中華民國十一年一月一日

△本港人處登記處在掃桿埔政府大樓指
設立之臨時辦事處，今(十一)日大清早人
潮即湧入排隊，風雨中警方特開西翼予以納
入，人數收足六百人，並勸門外人棄散予，密
每日下午，往，切勿太早前往，站立風雨中
廿二日 往，國王早七三三九時，

自昨在進出口商會來往交通極暢。○本港財政司郭伯偉，今日下午六時五分，乘英郵飛機由倫敦經曼谷飛港。○對本港市民呼吸系統有嚴重影響之問題，及肺病製造者，廣大市民要求出廠作限制，應將市空氣污染及使用過度藥劑限制，應將市間及防衛場所，由一○利用住宅樓宇間及防衛場所，由一○英兵衛隊在加士街及牙利街，警方派拿兵衛隊在加士街及牙利街，廿五號一名英兵，廿八號，今日下午在九龍觀翠徑，被劫到獄放公堂，即下令禁錮。○中國總商會主辦一九六二年全港籌款義舉，於今晨九時復再舉行，此參加義舉者共五十餘人，多屬好手，由保良總理陳典章主持，陳文潤發言，陳忠、黃克和等分別奉命。○大澳鄉公所會所，時遇日豪雨影響該會所前宇宇於倒塌下，幸時夜深並無影響人，但將雨勢漸漸以防生意外。○大澳有奇事，今晨起大澳為永助聖暨母永助聖暨母永助聖及啟靈。○因族紛糾紛入新界，有廿三名記者，控區差辦公，今晨在粉嶺判署開審。○記者：(一)李國榮，廿一號，英文報攝影記者，(二)曹洪福，廿二號，工商報攝影記者，(三)呂國榮，廿二號，工商報攝影記者，並三名記者皆得師代表職權。

文正齋

[illegible]

嘉瑜園

EMERALD GARDEN



海景瑰麗
環境優美

薄扶林道86號
近香港大學堂

租

花園洋樓
設備豪華
三房兩廳
水電煤齊
車位贈用
即可入住


鷹君


香港干諾道中30號7樓
電話：5-59751

中區
**寫字樓
招租**

連卡佛大廈


- 中區最繁盛中心
- 中央冷氣系統
- 全層5,000呎, 大小面積均合
- 光線充足, 間格方便
- 即可入伙





德國「崇格斯」飛利康

FLEXICON 軟性隱形眼鏡




太空時代的偉大成就

由崇格斯深資專家與德國科學家及大學長期合作，以“三度空間交織體”為基本原料，使用特別設計的自動電子控制設備，精密製造的榮譽出品。

軟性：含水適量軟得恰到好處
彈性：不怕扭曲即刻彈回原形
韌性：千揉百鍊不會自行崩裂

獨家驗配



茂昌
眼鏡公司

隱形眼鏡中心
大道中·銅鑼灣·旺角

亞洲貿易中心，電話：五一七二八五八
圖示：貴賓在永安公司茶室時贈

彩色華僑與森林 無線電行合辦

中得別 送獎有

有獎問答遊戲
辦法簡單中獎容易
詳情請參閱
本期彩色華僑

彩色華僑

逢星期日隨華僑日報附送
本期預告

封面專題 青少年習泳忙

美國將有女太空人

大廚師創怪食譜

幫助胸膊肌肉減肥

程剛碰上的煩惱

甄珍的話難盡信

看更瞞眼訓……有罪

大會堂音樂圖書室

兒童週刊

十二星座本週運程

黃杏秀經得起考驗

佐治班遜的「書」

陳蕾士古箏獨奏會

阿繭（星期掌篇）

[illegible][illegible]

新都
快樂
樂聲

滿

新都城
皇座院

爽神打鬥
假期娛樂

「鯉魚風標」千面巨星
譚馬士
米蘭
積皮連斯
大槍戰 搶魂日 夏續發榮公飲
片戰一硬派巨星 日一行警司龍

五場開平
格外享受

THE COP IN BLUE JEANS

宜不重兒

有牌爛仔
打到老
鼠黨嗆
擇駛
爛仔有牌
掌門賊
阿哥要
企埋

！激刺晒够只何

有牌爛仔
神槍修威
神仙好計
飛車神技
樓梯上

有牌爛仔
上得公堂
入得閨房
三更

剛得駕
驚床！

！色出加更技演馬鬼

仔爛牌育

架零食反陰門以
勢舍計彈濶濶

DE 狄龍國際電影企業公司 榮譽發行
DELOK INTERNATIONAL FILM CORPORATION

動片名導演
賓奴哥布斯
義代年



WINNER OF
11

最後五天
十項金獎
榮獲一獎

凱聲 紐約
今天

ACADEMY AWARDS
片影佳最括包

四場

今天

史提芬杯
積健士
查路登希士頓

賓 虛

九點
六點
兩點
點點點
座座座
正正正
座座座
公公公
行行行
美美美
司司司
巨巨巨
片片片
海海海
國國國
發發發

神泣地驚 極民保決軍四 絕空僅堪影戲 燦爛
一！鬼！天 性不國衰生照 後前大面噴視 今古
作不 勒章廉威 演大

BEN-HUR

司公亞汎
!王片錄紀貴珍一又
花開中空
化萬變千
准特·製攝助協部防國美
式靈幽 位一十之秀堡長
!技競開公師機鬥戰

俠天藍
墜行飛技絕

宜威少老


BLUE ANGELS

[illegible]



美聊神不
「齋」榜「讓」
「專」封

★星女惑性艷美春青★
夏莎 蓮 瑪麗
★演主銜領合聯★

再接再厲本
年度震動影
壇大傑作！

「反抗」
「鬼馬運動
員」主角：

邪門電
影之霸

恐怖影
片之王

總統 華盛頓
今晚加
宜不童兒

影鬼



An Extraordinary Adventure into the Unknown **SHADOW OF THE HAWK**

<p>黃金 嘉禾 皇都 皇后</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>南洋 華南</p> <p>5 737388 3 881755</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>民樂 英華</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>樂百 運海</p> <p>H 702412 K 678091</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>聲樂 樂快 都新</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>港九影院聯合廣告</p>
<p>冠金 華新 東方</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>門金 地蘇油</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>星福 星恒 華龍</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>光新 慶普</p> <p>H 632959 北 K 849977</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>影倫 利</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>昌南 寶國</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>
<p>蘭亞 荷 翹</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>明美 寶 耀</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>珠明 經 文</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>華新</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>都銀 江珠</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>后帝國帝際國</p> <p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>
<p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>	<p>映獻場五天今</p> <p>龍蛇俠影</p>

影俠

聖約翰救傷隊 下週工作程序

聖約翰救傷隊，下週工作程序，由六月九日起至六月十四日止，分列如下：

- (一) 六月九日：上午九時，在總隊舉行例會。
- (二) 六月十日：上午九時，在總隊舉行例會。
- (三) 六月十一日：上午九時，在總隊舉行例會。
- (四) 六月十二日：上午九時，在總隊舉行例會。
- (五) 六月十三日：上午九時，在總隊舉行例會。
- (六) 六月十四日：上午九時，在總隊舉行例會。

馬來亞早期建立的國家 滿刺加馬六甲王國

馬來亞早期建立的國家，滿刺加馬六甲王國，其歷史可追溯到十六世紀。當時，葡萄牙人抵達馬六甲，並與當地王國建立了聯繫。馬六甲王國在十六世紀達到鼎盛，成為東南亞的重要貿易中心。然而，由於葡萄牙人的侵略，馬六甲王國最終在十六世紀末滅亡。

法人乘時奮起謀取獨立

法人乘時奮起謀取獨立，這是在越南抗法戰爭期間發生的。法國殖民者在越南建立了殖民地，並對當地人民進行了壓迫。越南人民為了爭取獨立，進行了長期的鬥爭。最終，在法國的壓力下，越南人民成功爭取到了獨立。

中國與菲島之早期交通

中國與菲島之早期交通，可以追溯到漢代。當時，中國與菲律賓之間已經建立了貿易往來。隨著時間的推移，交通日益頻繁，兩國之間的經濟和文化交流也日益密切。

航訊

海明將訪非洲各埠
利來里奧週一赴星

利來里奧週一赴星，這是在利來里奧訪問非洲各埠期間發生的。利來里奧在訪問期間，與非洲各國領導人進行了會談，並簽署了多項合作協議。

雅先登航赴緬甸
裕國輪明往呂宋

裕國輪明往呂宋，這是在裕國輪航行期間發生的。裕國輪在航行期間，與呂宋島進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

委內瑞拉、加勒比海定期航線
日本正利輪快

日本正利輪快，這是在日本正利輪航行期間發生的。日本正利輪在航行期間，與加勒比海進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

往海、德、夏美連
神戶、橫濱、名古屋

往海、德、夏美連，這是在往海、德、夏美連航行期間發生的。往海、德、夏美連在航行期間，與神戶、橫濱、名古屋進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

往海、德、夏美連
神戶、橫濱、名古屋

往海、德、夏美連，這是在往海、德、夏美連航行期間發生的。往海、德、夏美連在航行期間，與神戶、橫濱、名古屋進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

往海、德、夏美連
神戶、橫濱、名古屋

往海、德、夏美連，這是在往海、德、夏美連航行期間發生的。往海、德、夏美連在航行期間，與神戶、橫濱、名古屋進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

往海、德、夏美連
神戶、橫濱、名古屋

往海、德、夏美連，這是在往海、德、夏美連航行期間發生的。往海、德、夏美連在航行期間，與神戶、橫濱、名古屋進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

往海、德、夏美連
神戶、橫濱、名古屋

將相繼日本到

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

將相繼日本到，這是在將相繼日本到航行期間發生的。將相繼日本到在航行期間，與日本進行了貿易往來，並為當地居民提供了服務。

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

航線	船名	日期
歐洲定期航線	M. S. SULO CAREER	六月廿九日開行
往歐洲	往歐洲	往歐洲

多利順洋行

往海、德、夏美連
神戶、橫濱、名古屋

航線	船名	日期
往海、德、夏美連	往海、德、夏美連	往海、德、夏美連

墨西哥國家船務公司

往海、德、夏美連
神戶、橫濱、名古屋

航線	船名	日期
往海、德、夏美連	往海、德、夏美連	往海、德、夏美連

香港輪船有限公司

往海、德、夏美連
神戶、橫濱、名古屋

航線	船名	日期
往海、德、夏美連	往海、德、夏美連	往海、德、夏美連

建議答案(完)

(4) 贊——助也。
藥——藥也。
攻擊了一船老百姓無異幫助了敵國，拒絕用藥便佔們去車奉別國的路款。

(5) 突——突排也。
院——跳、灌、舞；舞，行酒時所用記酒數的竹篋。

(6) 玩九枝燈的射中了，突排也勢出了，酒和酒轉交地傳過酒，熱鬧極了。
風良辰——趁著良好的天氣。
植杖——放著農具休息的樣子。
趁良辰而天氣驟變地出遊，或者竹筐農具去郊遊也。


(7) 四週——四圍地境，這裏是指以離之心，整之心，辭離之心，非非之心。
自賊——自己貶自己。
有四賊精而自己不能做到的，便是自己害自己的人格了。(完)

方便讀者 選擇旅遊

鴻泰 3-666901 3-676438 3-675579
彌敦道241號金峰大廈505室

台灣 青年朋友暑期最佳去處：
環島露營11天只收 \$ 975
承蒙台北縣政府協會鼎力贊助
出發日期：七月廿一日、八月十日
(六月十五日截止報名)

韓日 八天豪華團 仍收 \$ 2490
・遍遊日韓風景名勝
・住宿一流大酒店
出發日期：六月十五日、七月廿日
・七月卅日


 七海旅運 · 榮譽貢獻

美加觀光探親

日航特選 \$5,280起

行程包括：檀香山、洛杉磯、強斯尼樂園、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華、東京等著名城市

出發日期：7月19日 8月9日 8月27日

 **七海旅運有限公司**

德輔道中國際大廈1702室5-447137

25元豪華遊艇遊
泊白鵝灣 辟靜優美海潮豐富午膳
泳帳篷日鑲音樂汽水水球浮水
12日星期一至樂樂每位收250 欲購從速
速九龍柏士甸道39A地下已告過
灣園 K663450 K662724 朝九晚九

★ **金星旅遊公司**

TEL: 5-436209 5-436200

香港德輔道中267-275號龍記大廈10樓1001座

鐘日1400	羅馬1500	印尼1918	芭堤雅
鐘金1300	雪梨2360	賽城1392	五天1490
星馬1593	法國1650	菲島 880	

旅遊鐘日合順帶日用品可賺回機票錢



航訊

月球旅行為期不遠 首架遠征太空客機 明年六月試驗飛行

【本報訊】美國太空總署正積極籌劃，首架遠征太空客機，將於明年六月試驗飛行。這架名為「太空客機」的太空船，將由「太空梭」發射升空，在軌道上停留三個月，然後返回地球。這架太空客機將由一名太空人駕駛，在軌道上停留期間，將進行各種科學實驗，並拍攝地球的照片。這架太空客機的設計，將使太空人能夠在軌道上停留更長的時間，並進行更多的科學實驗。這架太空客機的設計，將使太空人能夠在軌道上停留更長的時間，並進行更多的科學實驗。

德航運載小象 前往法蘭克福

【本報訊】德國航空公司（Lufthansa）的一架波音七四七客機，將於下週一（六月十四日）由香港飛往法蘭克福。這架客機上將載有一隻小象，這隻小象是從泰國運往德國的。這隻小象的體長約為三公尺，體重約為一千五百公斤。這隻小象將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這隻小象將被安置在客機的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這隻小象將在籠子裡停留三小時，然後被運往法蘭克福。這隻小象將在法蘭克福被安置在一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這隻小象將在籠子裡停留三小時，然後被運往法蘭克福。

日本來最上九 愛寶下週放星埠

【本報訊】日本來最上九，將於下週（六月十七日）在星洲放星。這隻最上九是由日本運往星洲的。這隻最上九的體長約為三公尺，體重約為一千五百公斤。這隻最上九將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這隻最上九將被安置在星洲的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這隻最上九將在籠子裡停留三小時，然後被運往星洲。

洛歌公司協助 運載秘魯漁獲

【本報訊】洛歌公司（Logistics）將協助運載秘魯漁獲。這批漁獲將由秘魯運往星洲。這批漁獲的體長約為三公尺，體重約為一千五百公斤。這批漁獲將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這批漁獲將被安置在星洲的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這批漁獲將在籠子裡停留三小時，然後被運往星洲。

那羅東加酒店 建築完成啟用

【本報訊】那羅東加酒店（Naradong Hotel）建築完成，將於下週（六月十七日）正式啟用。這座酒店位於星洲，共有三十間客房。這座酒店的建築風格為現代化，設施齊全。這座酒店將為遊客提供舒適的住宿環境。這座酒店將於下週（六月十七日）正式啟用。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

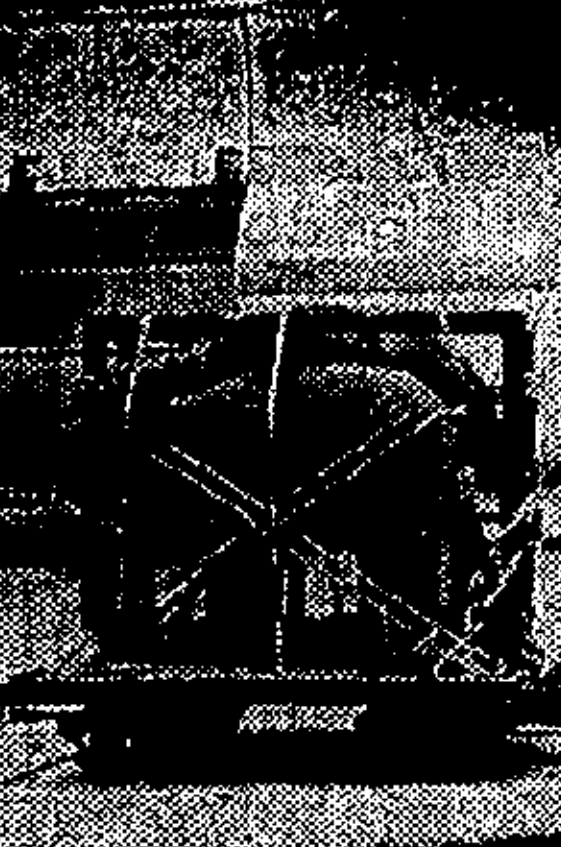
【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。



德航運載小象 前往法蘭克福

【本報訊】德國航空公司（Lufthansa）的一架波音七四七客機，將於下週一（六月十四日）由香港飛往法蘭克福。這架客機上將載有一隻小象，這隻小象是從泰國運往德國的。這隻小象的體長約為三公尺，體重約為一千五百公斤。這隻小象將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這隻小象將被安置在客機的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這隻小象將在籠子裡停留三小時，然後被運往法蘭克福。

日本來最上九 愛寶下週放星埠

【本報訊】日本來最上九，將於下週（六月十七日）在星洲放星。這隻最上九是由日本運往星洲的。這隻最上九的體長約為三公尺，體重約為一千五百公斤。這隻最上九將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這隻最上九將被安置在星洲的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這隻最上九將在籠子裡停留三小時，然後被運往星洲。

洛歌公司協助 運載秘魯漁獲

【本報訊】洛歌公司（Logistics）將協助運載秘魯漁獲。這批漁獲將由秘魯運往星洲。這批漁獲的體長約為三公尺，體重約為一千五百公斤。這批漁獲將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這批漁獲將被安置在星洲的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這批漁獲將在籠子裡停留三小時，然後被運往星洲。

那羅東加酒店 建築完成啟用

【本報訊】那羅東加酒店（Naradong Hotel）建築完成，將於下週（六月十七日）正式啟用。這座酒店位於星洲，共有三十間客房。這座酒店的建築風格為現代化，設施齊全。這座酒店將為遊客提供舒適的住宿環境。這座酒店將於下週（六月十七日）正式啟用。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

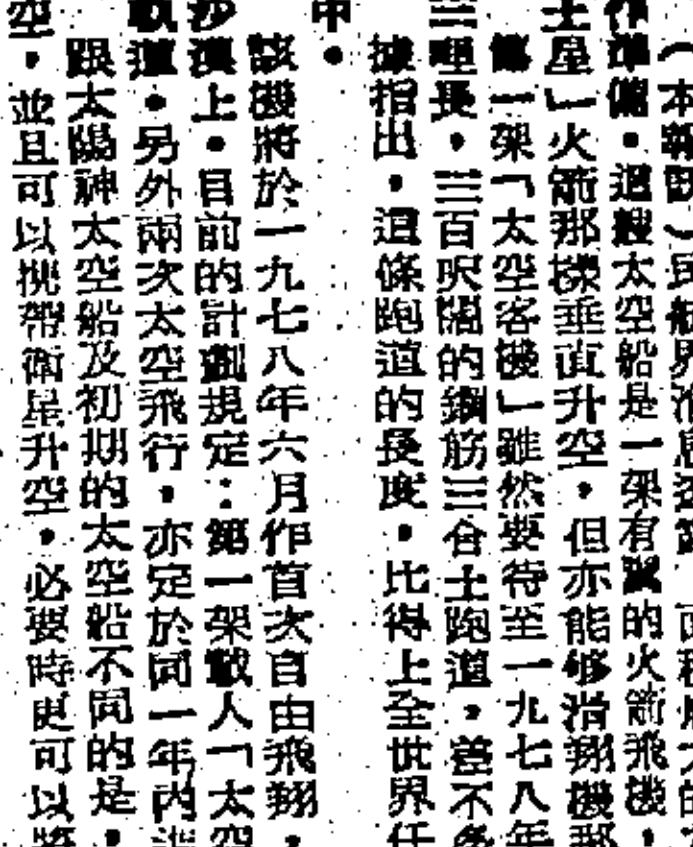
【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。



德航運載小象 前往法蘭克福

【本報訊】德國航空公司（Lufthansa）的一架波音七四七客機，將於下週一（六月十四日）由香港飛往法蘭克福。這架客機上將載有一隻小象，這隻小象是從泰國運往德國的。這隻小象的體長約為三公尺，體重約為一千五百公斤。這隻小象將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這隻小象將被安置在客機的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這隻小象將在籠子裡停留三小時，然後被運往法蘭克福。

日本來最上九 愛寶下週放星埠

【本報訊】日本來最上九，將於下週（六月十七日）在星洲放星。這隻最上九是由日本運往星洲的。這隻最上九的體長約為三公尺，體重約為一千五百公斤。這隻最上九將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這隻最上九將被安置在星洲的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這隻最上九將在籠子裡停留三小時，然後被運往星洲。

洛歌公司協助 運載秘魯漁獲

【本報訊】洛歌公司（Logistics）將協助運載秘魯漁獲。這批漁獲將由秘魯運往星洲。這批漁獲的體長約為三公尺，體重約為一千五百公斤。這批漁獲將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這批漁獲將被安置在星洲的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這批漁獲將在籠子裡停留三小時，然後被運往星洲。

那羅東加酒店 建築完成啟用

【本報訊】那羅東加酒店（Naradong Hotel）建築完成，將於下週（六月十七日）正式啟用。這座酒店位於星洲，共有三十間客房。這座酒店的建築風格為現代化，設施齊全。這座酒店將為遊客提供舒適的住宿環境。這座酒店將於下週（六月十七日）正式啟用。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

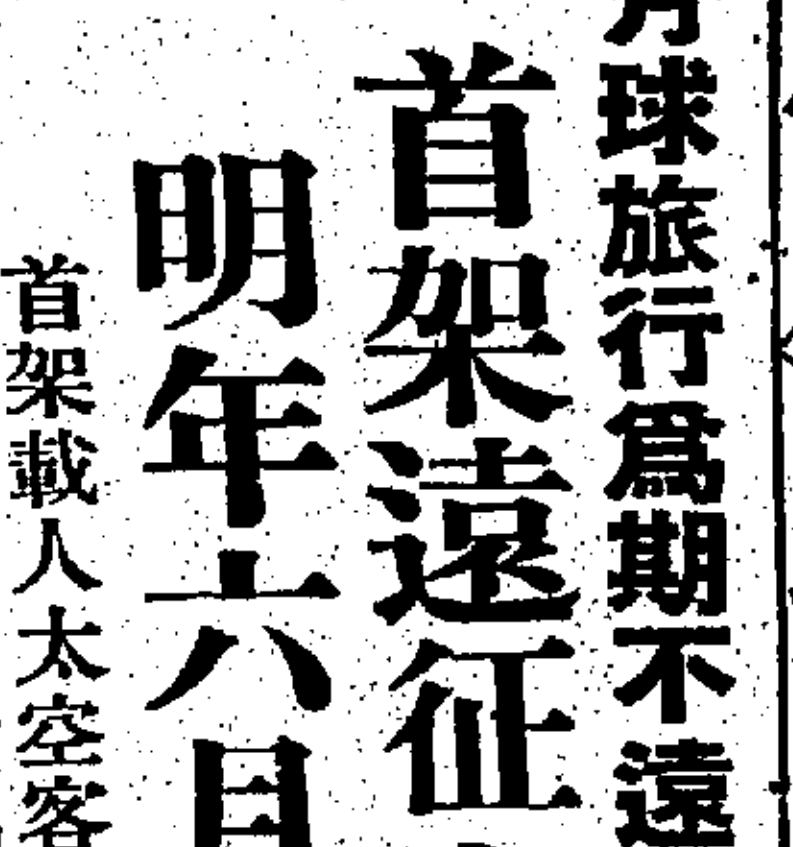
【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。



德航運載小象 前往法蘭克福

【本報訊】德國航空公司（Lufthansa）的一架波音七四七客機，將於下週一（六月十四日）由香港飛往法蘭克福。這架客機上將載有一隻小象，這隻小象是從泰國運往德國的。這隻小象的體長約為三公尺，體重約為一千五百公斤。這隻小象將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這隻小象將被安置在客機的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這隻小象將在籠子裡停留三小時，然後被運往法蘭克福。

日本來最上九 愛寶下週放星埠

【本報訊】日本來最上九，將於下週（六月十七日）在星洲放星。這隻最上九是由日本運往星洲的。這隻最上九的體長約為三公尺，體重約為一千五百公斤。這隻最上九將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這隻最上九將被安置在星洲的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這隻最上九將在籠子裡停留三小時，然後被運往星洲。

洛歌公司協助 運載秘魯漁獲

【本報訊】洛歌公司（Logistics）將協助運載秘魯漁獲。這批漁獲將由秘魯運往星洲。這批漁獲的體長約為三公尺，體重約為一千五百公斤。這批漁獲將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這批漁獲將被安置在星洲的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這批漁獲將在籠子裡停留三小時，然後被運往星洲。

那羅東加酒店 建築完成啟用

【本報訊】那羅東加酒店（Naradong Hotel）建築完成，將於下週（六月十七日）正式啟用。這座酒店位於星洲，共有三十間客房。這座酒店的建築風格為現代化，設施齊全。這座酒店將為遊客提供舒適的住宿環境。這座酒店將於下週（六月十七日）正式啟用。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

順昌航業有限公司 大龍山 直達 曼谷

【本報訊】順昌航業有限公司（Sun Cheong Airline）將於下週（六月十七日）由星洲直達曼谷。這架飛機的型號為波音七三七。這架飛機將由一名訓練員陪同，並由一名獸醫負責照顧。這架飛機將被安置在曼谷的一個專門設計的籠子裡，籠子的尺寸為三公尺長，二公尺寬，一公尺高。這架飛機將在籠子裡停留三小時，然後被運往曼谷。

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
東亞	EASTERN EXPRESS	香港	十一	東亞
鴻運	TSUI YUNG	香港	十一	鴻運
海星	HAI HSIUNG	香港	十一	海星
興隆	SHIGA MARU	香港	十一	興隆
興隆	THRIVING COUNTRY	香港	十一	興隆
興隆	TUNG TUNG	香港	十一	興隆
興隆	TUNG HAI 6	香港	十一	興隆
興隆	VISHVA MADHURI	香港	十一	興隆
興隆	MARAVILLA	香港	十一	興隆
興隆	CLIPPER ACE	香港	十一	興隆
興隆	KRISTIN BAKKE	香港	十一	興隆
興隆	SL.FINANCE	香港	十一	興隆
興隆	PABLOVERETT	香港	十一	興隆
興隆	SHINSAKURA MARU	香港	十一	興隆
興隆	OCEAN EMINENCE	香港	十一	興隆
興隆	HAMBURG MARU	香港	十一	興隆
興隆	HUNG CHIH	香港	十一	興隆
興隆	NEDER RIJN	香港	十一	興隆
興隆	VISHVA ADITYA	香港	十一	興隆
興隆	BUNGA TANJONG	香港	十一	興隆
興隆	AM.AQUARIUS	香港	十一	興隆
興隆	MAERSK WIND	香港	十一	興隆
興隆	MANO 1	香港	十一	興隆
興隆	TAIWAN PHOENIX	香港	十一	興隆
興隆	EASTERN STAR	香港	十一	興隆
興隆	ORT. LADY	香港	十一	興隆
興隆	EVER MORAL	香港	十一	興隆
興隆	NUSANTARA 3	香港	十一	興隆
興隆	ORT. STAR	香港	十一	興隆
興隆	SHIZUOKA MARU	香港	十一	興隆
興隆	SHINYU MARU	香港	十一	興隆
興隆	MARTHA BAKKE	香港	十一	興隆
興隆	MIKOLAJ REJ	香港	十一	興隆
興隆	CAMELLA	香港	十一	興隆
興隆	TOMAKO	香港	十一	興隆
興隆	MANOLOVERETT	香港	十一	興隆
興隆	OCEAN SEVEN	香港	十一	興隆
興隆	IZUMI MARU	香港	十一	興隆
興隆	YAMAMASHI MARU	香港	十一	興隆
興隆	NEDLLOYD VANDIEMEN	香港	十一	興隆
興隆	TUNG FAU	香港	十一	興隆
興隆	GOLD MOUNTAIN	香港	十一	興隆
興隆	MAH BULAKUL	香港	十一	興隆
興隆	UNION EXPANSION	香港	十一	興隆
興隆	VISAVA AMBAR	香港	十一	興隆
興隆	ISLAND CONTAINER	香港	十一	興隆
興隆	AUST. EXPLORER	香港	十一	興隆
興隆	NEDLLOYD RIO	香港	十一	興隆
興隆	WILLOWBANK	香港	十一	興隆
興隆	CROWN BERRY	香港	十一	興隆
興隆	MARNE LLOYD	香港	十一	興隆
興隆	NEDLLOYD KARAKORUM	香港	十一	興隆
興隆	STRAAT FIJI	香港	十一	興隆
興隆	WYOMING	香港	十一	興隆
興隆	STRATAARDLE	香港	十一	興隆
興隆	ACORN	香港	十一	興隆
興隆	IBN ALMOATEZ	香港	十一	興隆
興隆	YOKOH MARU	香港	十一	興隆
興隆	HUGHEVERETT	香港	十一	興隆
興隆	DENEI MARU 8	香港	十一	興隆
興隆	FORTUNE RUNNER	香港	十一	興隆
興隆	FORTUNE TRADER	香港	十一	興隆
興隆	STAR ALTAIR	香港	十一	興隆
興隆	YAMAGUCHI MARU	香港	十一	興隆
興隆	MIKAGESAN MARU	香港	十一	興隆
興隆	ENDURANCE	香港	十一	興隆
興隆	CLIFFORD MAERSK	香港	十一	興隆
興隆	PRES. MCKINLEY	香港	十一	興隆
興隆	JASTARNIA BOR	香港	十一	興隆
興隆	TAI ON	香港	十一	興隆
興隆	GRAND UNITY	香港	十一	興隆
興隆	HUI KUNG	香港	十一	興隆
興隆	TJIREBON MARU	香港	十一	興隆
興隆	OLD FAIR	香港	十一	興隆
興隆	HOKUTU MARU	香港	十一	興隆
興隆	ALBA ORO	香港	十一	興隆
興隆	FROTATOKYO	香港	十一	興隆
興隆	H.K.ISLAND	香港	十一	興隆
興隆	ASIA ACE	香港	十一	興隆
興隆	EASTERN HONOUR	香港	十一	興隆
興隆	ARYA KISH	香港	十一	興隆
興隆	NGOMEI CHAU	香港	十一	興隆
興隆	CHAY HSING	香港	十一	興隆
興隆	MAY CRUISER	香港	十一	興隆
興隆	MOGAMISA MARU	香港	十一	興隆
興隆	PLUMA RICO	香港	十一	興隆
興隆	BLUE SHARK	香港	十一	興隆
興隆	PRES. MCKINLEY	香港	十一	興隆
興隆	NEPTUNE COROL	香港	十一	興隆
興隆	MAINE	香港	十一	興隆
興隆	HAI LONG	香港	十一	興隆
興隆	TOYAMA EXPRESS	香港	十一	興隆
興隆	TOYAMA	香港	十一	興隆
興隆	MYOMAYWA	香港	十一	興隆
興隆	AUST. ENTERPRISE	香港	十一	興隆
興隆	VENUS	香港	十一	興隆
興隆	TAUNGSHAN	香港	十一	興隆
興隆	EASTERN MINICON	香港	十一	興隆
興隆	GOLD LEAF	香港	十一	興隆
興隆	PINOER SLAYANKI	香港	十一	興隆
興隆	PING ON	香港	十一	興隆
興隆	ANDERS MAERSK	香港	十一	興隆
興隆	KALANTAS	香港	十一	興隆
興隆	KOREAN LEADER	香港	十一	興隆
興隆	ARILID MAERSK	香港	十一	興隆
興隆	HAMPTON MARU	香港	十一	興隆
興隆	MARIT MAERSK	香港	十一	興隆
興隆	NAGARA	香港	十一	興隆
興隆	EMERALD	香港	十一	興隆
興隆	YEH YUNG	香港	十一	興隆
興隆	FUSO MARU	香港	十一	興隆
興隆	FUGIE KWATKOWSKI	香港	十一	興隆
興隆	NE. DEJIMA	香港	十一	興隆
興隆	THOMASVERETT	香港	十一	興隆
興隆	AM. LANCER	香港	十一	興隆
興隆	PAPUAN CHIEF	香港	十一	興隆
興隆	BELA ROZO	香港	十一	興隆
興隆	EVER HARMONY	香港	十一	興隆
興隆	TOKIO EXPRESS	香港	十一	興隆
興隆	TA TONG	香港	十一	興隆
興隆	QUEEN STAR	香港	十一	興隆
興隆	MERCATOR	香港	十一	興隆
興隆	MEDITERRANEA	香港	十一	興隆
興隆	EVERMORE ASCENDANT	香港	十一	興隆

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
新滿地可	ZIM MONTREAN	洛杉磯	十一	新滿地可
長興	EVER MORAL	加州	十一	長興
金龍	TAIWAN PHOENIX	美國	十一	金龍
金龍	SL. FINANCE	加州	十一	金龍
金龍	AM. AQUARIUS	加州	十一	金龍
金龍	NEDLLOYD KARAKORUM	加州	十一	金龍
金龍	YOKOH MARU	加州	十一	金龍
金龍	WYOMING	加州	十一	金龍
金龍	MOGAMISA MARU	加州	十一	金龍
金龍	ASIA ACE	加州	十一	金龍
金龍	MARTHA BAKKE	加州	十一	金龍
金龍	PRES. MCKINLEY	加州	十一	金龍
金龍	KONS. PETROVSKY	加州	十一	金龍
金龍	FROTA TOKYO	加州	十一	金龍
金龍	MAINE	加州	十一	金龍
金龍	KOREAN LEADER	加州	十一	金龍
金龍	ARILID MAERSK	加州	十一	金龍

中華民國二十七年五月七日

<p>本報二、三、四、五、六、日、晚間各版均有廣告刊例，如蒙惠顧，請向本報經理部接洽。</p>	<p>啓事</p> <p>一九七七年 月 日</p>	<p>廣告</p> <p>天爲荷</p>	<p>華僑日報謹啓</p> <p>有文字列入茲格通閱者，當即妥爲刊登也。</p>	<p>尚有分類刊在八張三頁</p>	<p>上環旺舖出售</p> <p>乍畏街十六號</p> <p>面積：355呎 請電：5-263003</p>	<p>跑馬地樓(交吉)</p> <p>黃泥涌道面對港會球場。交通方便。五房三廳兩層。共二千多呎。 業主移民外國。廉售。有意者請電：K-643078 K-631854</p>
---	--	-----------------------------	---	--------------------------	--	---

地盤 二一七號 街南寶號 座罪

座 災三意寶出

電話 223102

樓怡山閣
南高層C
東向東南
城7795
古厝房大
太21萬圓

H 227360
H 221699

南置 豐富 太古城
買賣 收租 置城
置城 地產公司

①-227360
①-221699

售電工223365 羅生

業及批發用途售什
月租千六請電 22

代理新
式房14萬 @ 4516 顏

夜

詢請電：華林裝修工程
公司 803175 803457

油新地

電話：二七七

三

1

